



KURIER WILEŃSKI

DZIENNIK NIEZALEŻNY

Rok założenia 1840

nr 152 (13445)

Wtorek, 11 sierpnia 1998 r.

cena 1Lt

DZIŚ W NUMERZE:

Z czym do Europy?;

rynkowe batalie, czyli nasza gospodarka - str. 4

Dwie uroczystości w Sużanach - str. 1,2

Krajowe aktualia; ciąg dalszy „chodzenia po mękach” A. Butkeviciusa - str. 2,9

Polacy za granicą - str. 5

Jak trafić do starosty, czyli informator; warunki prenumeraty - str. 3

Publicystyka, zagra-nica - str. 6,7,8

Telewizja dla wszystkich - str. 11

Święto w Sużanach DWIE UROCZYŚCISOŚCI: UMOWA I JUBILEUSZ

Sobota była pod znakiem pogody-niepogody. Nie-
jednak się zlitowało nad sużaniami. Było pogod-
ne, przyjazne. Nad jeziorkiem w Sużanach z daleka już
jaśniała świeżo zbudowana estrada, tkwiły okrągłaki
ustawione na sztorc do rozpalenia wieczornego ogniska.

Kolorowa brama witała oczekiwanych gości. Na murawie
pojawily się również nowo ustawione drewniane ławy.
Gościnny „dom” sużaniam zapraszał wszystkich tu na
święto zespołu folklorystycznego „Sużanianka”. A więc
byliśmy.



NA ZDJĘCIU: Podczas podpisania umowy.

Fot. Jerzy Karpowicz

Najpierw w gmachu starostwa

Zanim „Sużanianka” czyniła
ostatnie przygotowania do wyjścia
na scenę ze swym świątecznym
programem, w gmachu starostwa sużań-
skiego spotykano gości. Honory
domu czynił starosta Mieczysław
Czerniawski. Tego bowiem dnia zje-
chali goście-rodacy z mazursko-war-

mińskiego Pasymia na czele z burmi-
strzem tego miasta i gminy Wiesławem
Nosewiczem. Właśnie delegacja pas-
ymska przywiozła z powrotem su-
żańskie dzieci po spędzonych waka-
cjach w Pasymiu. Dzieci, jak to w
Macierzy, odbyły liczne wycieczki,
w tym do Warszawy. Pełne wrażeń,

jak i wdzięczności opiekunom, po-
wróciły do swoich pieleszy. Kontan-
ty, jak wynika z informacji gości, zo-
stały nawiązane od czerwcowego Zło-
tu Turystycznego Polaków, jaki się
odbył w tym roku jubileuszowym, 10
z rządu, w gminie sużańskiej - w Da-
niłowic.

(Dokończenie na str. 2)

POLSKIE LINIE LOTNICZE - POLISH AIRLINES



Dogodne połączenia
z Wilna
przez Warszawę do:
Athens,
New York,
Chicago,
Los Angeles,
Pekin,
Istanbul,
Tel Aviv.

Wilno, tel. 73-90-20.

(Zam. 359)



Sentencja dnia

Mysł, jeżeli nie masz nic lepszego
do roboty.

Czesław Seyfert

Dni Wilna' 98

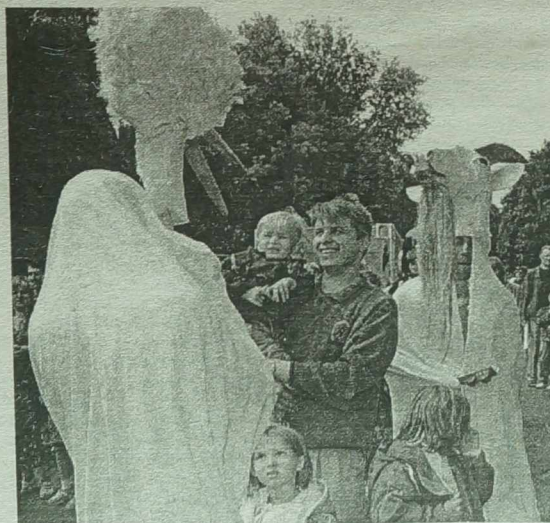
„Przedwiosnie” w Parku Serejkiskim

Na kalendarzu prawie koniec lata,
pogoda prawdziwie jesienna, ale każ-
dy, kto w ciągu tego tygodnia przyj-
dzie do Parku Serejkiskiego, poczuje
prawdziwą wiosnę, tyle tu obecnie
odbywa się ciekawych imprez. Kier-
masz międzynarodowy, zainicjowa-
ny w ubiegłą niedzielę, poprzedził
główne imprezy z Dni Wilna' 98, któ-
re w stolicy Litwy odbędą się w tym
roku już po raz czwarty.

Za każdym razem święto zdo-
bywa coraz więcej zwolenników, za
każdym razem wzbogacane jest o
nowe elementy artystyczne, co nie-
wątpliwie przyczynia się do popu-
larności Dni.

W tym roku zadziwi na pewno
każdego tzw. „Miasteczko narodów
zamieszkujących Litwę”. Zamieszku-
jący nasz kraj Polacy, Rosjanie, Ukra-
ińcy, Tatarzy, Cyganie i in. zapoznają
gości z tradycjami, pieśniami, tańca-
mi, gram i oraz daniami ludowymi.
Projekt ten jest popierany przez
PHARE i organizatorzy Dni zaprasza-
ją do udziału wszystkie stowa-
rzyszenia narodowe. Jest to dosko-
nała okazja do zaprezentowania bo-
gactwa kultury.

A poza bogatym programem ar-
tystycznym Park Serejkiski na prze-
ciągu tygodnia przekształca się w



ogromny plac handlowy, gdzie moż-
na zrobić wspaniałe i niepowtarzalne
zakupy, gdyż swe wyroby zaprezen-
tują twórcy pracujący w różnych dzie-
dzinach. Nie pominięte okazji, by

wybrać się na kiermasz, gdzie można
spotkać takich oto wesołych przebie-
rańców, jak na poniższym zdjęciu.

Fot. ELTA

Z inicjatywy Czytelników, Przyjaciół i Sympatyków powstał Fundusz Wspierania „Kuriera Wileńskiego”

Ostatnio nasi Czytelnicy proponowali
utworzenie Funduszu Wspierania
„Kuriera Wileńskiego”. Zawiadamiamy
o jego powstaniu i podajemy nazwiska
kolejnych ofiarodawców:

Atta i Eugeniusz RYMSZEWICZOWIE, Wilno - 50 Lt
Włodzimierz LIKSZA, Wilno-Warszawa - 50 zł.
Serdecznie dziękujemy.

Chętni pójścia w ich ślady (na życzenie zachowujemy
anonimowość), mogą się zgłosić pod adresem redakcji
„Kuriera Wileńskiego”: Laisves pr. 60, 2056 Vilnius, ew.
tel. 42-79-01, 42-79-49.

Na prośbę Czytelników podajemy konto bankowe
„KW”, na które można przelać pieniądze:

Lietuvos taupomasis bankas Sostines skyrius
Paszilaiciu Klientu Aptarnavimo poskyris
(LTB Sostines sk. Paszilaiciu KAP)
kodas 60111, sąskaita nr 1129001102
valiutine sąskaita nr 1871006099.

Dyplomacja

V. Adamkus pożegnał się z ambasadorem Moldawii na Litwie

Prezydent Valdas Adamkus pożegnał się wczoraj z kończącym kadencję ambasadorem Moldawii na Litwie Ionem Le-

shanem, informuje ELTA.

Na spotkaniu V. Adamkus odnotował, że litewsko-moldawskie stosunki dwustronne rozwijają się

nie najgorzej. Jednocześnie podkreślił spore możliwości aktywizacji współpracy w sferach gospodarki i kultury.

Prezydent przyjął listy uwierzytelniające od nowego ambasadora Wielkiej Brytanii na Litwie

Wczoraj prezydent Valdas Adamkus przyjął listy uwierzytelniające od nowego ambasadora Wielkiej Brytanii na Litwie Christophera Robinsona.

Ambasador w swoim przemówieniu zaznaczył, że Litwa w latach swych niepodległości osiągnęła znaczny postęp we wszystkich sferach życia. „Wasz kraj jest demokracją, zachodzą zakrokiem na wielką skalę reformy gospodarcze, które zapewnią dobrobyt mieszkańcom Litwy” – powiedział dyplomata.

Ch. Robbins, który został trze-

cim ambasadorem brytyjskim na Litwie w okresie po odzyskaniu niepodległości, zastąpił Thomasa Maczana, który pracował w tym i pół roku i na początku lipca opuścił Wilno.

51-letni Ch. Robbins przez cztery lata był doradcą ds. eksportu w ambasadzie brytyjskiej w Hadze, a także konsulem generalnym w Amsterdamie.

Ch. Robbins w 1969 r. jednocześnie ukończył filozofię i historię kultury na dwóch uniwersytetach. Wykładał na Uniwersytecie Nowojor-

skim, był kierownikiem kolegium w Cardiff Walia, pracował w radzie dyrektorów ds. gospodarki i spraw społecznych w Radzie Europy, w Ministerstwie Spraw Zagranicznych Wielkiej Brytanii był pierwszym sekretarzem, następnie piastował wysokie stanowisko w ambasadzie angielskiej w Indach i Republice Południowej Afryki.

Ch. Robbins jest rozwidziony. Zna języki francuski, holenderski, niemiecki. Uczy się języka litewskiego. (ELTA)

Rozszerzanie UE jest procesem powszechnym

Minister spraw zagranicznych Belgii Eric Derycke twierdzi, że jego kraj popiera rozszerzenie Unii Europejskiej jako proces społeczny, gdy nowi członkowie mają być zintegrowani z tą organizacją we wszystkich aspektach, a nie tylko ekonomicznych. „Rozszerzanie kwestii rozszerzania wyłącznie z pozycji ekonomicznych było wielkim błędem. Należy rozpatrywać ten proces we wszystkich aspektach - politycznych, społecznych, bezpieczeństwa i innych” - powiedział na wczorajszej konferencji prasowej przebywający w Wilnie minister belgijski.

E. Derycke zaznaczył, że rozszerzenie UE nie będzie możliwe bez

zrealizowania reformy jej instytucji, ale wyraził nadzieję, że problem ten zostanie rozstrzygnięty.

Minister belgijski, mówiąc o rozszerzeniu NATO stwierdził, że państwa zachodnie obecnie aktywnie dyskutują nad rolą aliansu w warunkach zmiany sytuacji politycznej na świecie.

„Przed wszystkim musimy wyjaśnić, jaki będzie status NATO, jak ta organizacja będzie prosperowała w przyszłym stuleciu” - stwierdził E. Derycke, jednocześnie odpowiadając na pytanie o możliwości Litwy zostania członkiem NATO.

(Dokończenie na str. 9)

BANKI	LT/USD	LT/DM	LT/złoty	LT/ruble
10.08.98	Kup.-sprzed.	Kup.-sprzed.	Kup.-sprzed.	Kup.-sprzed.
Kredyt Bank	3,98-4,01	2,2135-2,2809	1,1366-1,1890	-
Snoras	3,985-4,00	2,22 - 2,26	1,13-1,21	0,61-0,65
Litimpex	3,98-4,00	2,22-2,27	1,13-1,21	0,61-0,645
Hermis	3,99-4,00	2,24-2,28	1,11-1,18	0,57-0,63

DWIE UROCZYŚCISCI: UMOWA I JUBILEUSZ

(Dokończenie ze str. 1)

Stegając bardziej do pracodawców znajomości pasymsko-szuzańskiej, dowiadując się, że szef firmy Stal-Export w Olszynie Bernard Ingiewicz, pochodzący ze stron suzańskich zasugerował w swoim czasie, żeby Pasyim mający filię tego przedsiębiorstwa również zechciał się włączyć do pomocy swym rodakom na Litwie. W ten sposób pasymianie znaleźli się w tej podobnej, co ich Olszyskie, leśnisto-jezerniej krainie litewskiej.

Do pierwszych więc udanych spotkań doszło tym razem do bardziej formalnego spotkania w starostwie w Sużanach. Zaowocowało ono konkretnie podpisaniem umowy o współpracy z miastem i gminą Pasyim. Umowę podpisali z ramienia gości - burmistrz Wiesław Nosewicz, ze strony gospodarzy - mer rejonu wileńskiego Leokadia Janusauskiene, zlecając realizację umowy starostwu suzańskiemu. Podczas uroczystej chwili podpisania obecni byli m.in. Mieczysław Jackiewicz, konsul generalny KG RP w Wilnie, Waldemar Tomaszewski, szef oddziału AWPL rej. wileńskiego, delegacje towarzyszące burmistrzowi i mer.

Umowa jednostek administracyjnych polskiej i litewskiej obejmuje kilka dziedzin współpracy, m.in. w zakresie rozwijania turystyki, rolnictwa (szkolenie rolników), wymiana grup wakacyjnych dzieci, pomoc w zakresie bezpieczeństwa przeciwpożarowego itp. Zawarto ją na okres lat 1998-2000. W toku spotkania wyrażono dobre nadzieje na jej owocność. Pani Janusauskiene podkreśliła, że rejon na jej kilka kilometrów od międzynarodowych. Powiedziata, że jakkolwiek rejon wileński ma wiele trudności ekonomicznych, to zapewne

dzięki takiej współpracy stopniowo przycywięcie okres stagnacji. Na to jednak potrzeba dużo czasu i umowę określiła jako przyszłościową - „dla naszych dzieci a nawet wnuków”.

Burmistrz W. Nosewicz podziękował za gościnę, wyrażając jednocześnie optymizm co do współpracy i doceniając jej dobrych skutki.

W świątyni

pw. Feliksa Walois

Wszedobylisko dziennikarska byłaby chyba tu zbudna. Niemniej Msza św. była celebrowana w intencji „Sużanianki”. Zespół ten swym rodem pochodzi z chóru kościelnego tej parafii. Toteż śpiewał i podczas tej uroczystej mszy. W nicodziejnej homilii ks. proboszcz Antoni Dziekan mówił o pieśni, o sztuce śpiewu, o zeświecczeniu, niszczeniu duchowości ludzkiej, witaając uprzednio w progach świątyni dostojnych gości Sużan. Ks. proboszcz pięknie nawiązał do misji człowieka na ziemi, powtarzając zasadniczy leitmotyw Montuszkowski o ofiarowaniu darów talentu na tron Boży. Jak później podkreśla mówcy ze sceny nad jeziorami, tu w kościółku zostały wyrażone najistotniejsze treści święta „Sużanianki” i sużanian.

Pod klonowym palmem

Scena koncertowa znajdowała się pod klonowym baldachem, drzewa te na skarpie przyjeziornej tworzą prawie naturalny układ sceniczny. Imprezie w tym miejscu prowadziła miejscowa polonista Regina Pszczółowska, przekazując wstępnie głos starszemu M. Czerniawskiemu. Chyba darunym poszczególne słowa mówców, były one tu z natury rzeczy okolicznościowe - życzenia, gratulacje, wręczenie dyplomów, kwiatów i pamiątek typu albumów, książek. Dla



NA ZDJĘCIU: gratulacje zespołowi-jubilatowi składa konsul generalny RP na Litwie Mieczysław Jackiewicz.

kroniki jedynie odnotujemy gości, którzy złożyli życzenia pomysłności. Byli to więc konsul generalny Mieczysław Jackiewicz, mer Leokadia Janusauskiene, burmistrz Pasyimia Wiesław Nosewicz, poseł na Sejm RL Jan Minecwie, prezes ZG ZPL Ryszard Maciejkiene. Szef AWPL Waldemar Tomaszewski, kier. wydz. kultury rejonu wileńskiego Edmund Szołt i inni. Życzenia złożyli uczniowie szkoły średniej w Sużanach, jak też miejscowe przedшкольki. Jedni i drudzy przygotowali stosownie wierszowane laurki pod adresem bohaterke popoutudni. Gratulacje złożyły przed-

stawicielki siostrzanego zespołu „Maganianka”.

Na dziś szpón „Sużanianka” tworzy staly trzon wytworzył pan - Janina Anusewicz, Stanisława Ingiewicz, Maria Sienkiewicz, Helena Zwirbilis, Marina Czerniawska, Regina Wróblewska, Halina Sawicka, Wiktoria Sienkiewicz, Plus młodzież Edyta Sawicka i Alina Siemaszko oraz najmłodsze Ilonka Bojanowa, Julika Sienkiewicz, Kasia Zemaityte. Z mężczyzn wystąpił Longin Wieliczko, Adam Ingiewicz i Antoni Butkiewicz. Kierownictwo artystyczne i muzyczne spoczywa w rękach Margaryty Krzyżewskiej.

Przypomniano też miłym słowem tych, którzy wcześniej przewinęli się przez szereg „Sużanianki”, jak Czesława Michalowska, Władysława Krzyżewskiego, Czesława Pszczółowskiego, Janina Werykowska, Konstancja Wróblewska, Edmund Tomaszewski, Łarysa Górska i in. Oprócz aktualnych członków „Sużanianki” oni również zostali obdarowani dyplomami wydziału kultury rejonu. Wszyscy oni wspólnie znieśli po zianku folklor do dzisiejszego „wieńca dożynkowego na konkretnie”, jak obrazowo się wyraziła konferansjerka Regina Pszczółowska. Do tego „ziwna” przyznali u samych początków w roku 1988 również Józef i Antoni Butkiewiczowie, Janina Baniewicz, Longin Staniewicz, kierownik Ośrodka Kultury Jan Szpakow i wielu innych sużanian.

„Sużanianka” wystąpiła w nowych strojach, odpowiednio wystylizowanych - według koncepcji własnych a zgodnie z duchem folkloru miejscowego: kraciaste spódnice oraz

kaftanki z tzw. kurczule, czyli niebiegłono płótna lnianego z koronkowymi naszywkami, także fartuski. Do tego na głowach białe apaszki, czarne sznurowane bucki. Pozytywne sześcioro w programie: dynamika artystek. Panie się poruszają parami w taki melodi, przysuwają się w dobre znany nam Wileńszczyźnie tańcu „Czolenko” czy z palmami. To zbogaćca program w ogóle, a przede wszystkim wykorzystano nie wykorzystowane dotąd elementy tujejszej kultury polskiej. A chodzą przecież o tę „szchedę, spadek pokoleń” w zakresie kultury, co też podkreślił i książd proboszcz w kościele. Repertuar wokalny ma zespół jak zawsze bogaty, treściwy. Powiedziałabym, poważny, mniej tu frywolności, za historią itp. Tak zapewne naruciła historia naszej ziemi, nie zawsze zbyt łaskawa dla jej mieszkańców. Toteż i odzwierciedlają to piosenki zebrane przez „Sużaniankę”.

Nie zapomniano złożyć publicznie podziękowań sponsorom, jak samorządowi rejonu wileńskiego, starostwu suzańskiemu, Tadeuszowi Urbanowiczowi z Niemenczyzna, którego to zakład szyl stroje, Marianowi Tarlejsowi - za plakietki i znaczki, ZPL-owi - za wspomnienie w wydaniu mini-prospekcie, jak wszystkim gościom za przybycie i życzyli wspaniałego koncertu.

Impreza zakończyła się popisem wokalnno-muzycznym rodziny Żejmów z Magun, jak ogólną dyskoteką przy ognisku.

Danuta WEROWSKA
Fot. Jerzy Karpowicz



NA ZDJĘCIU: jubileuszowa „Sużanianka” na tle rodzimego pejzażu.

Na każdą chwilę życia

Informator podręczny (9)

Starostwa miasta Wilna oraz przedsiębiorstwa specjalne przy nich

- Antokolskie, 2055 Vilnius, Szilo 13
- 74 - 98 - 17 - Starosta
- 74 - 98 - 39 - Architekt naczelny
- 74 - 96 - 71 - Inspektor do spraw regulacji rolnych
- 74 - 93 - 75 - Służba prywatyzacji mieszkań
- SP ZSA „Antakalnio ukis”, 2040 Vilnius, M.K.Oginskio 19
- 74 - 19 - 44 - Dyrektor
- 74 - 60 - 13 - Prawnik
- 74 - 16 - 87 - Służba nadzoru nad domami i terenem
- 74 - 60 - 77 - Dyspozytornia
- Fabijoniskie, 2029 Vilnius, S.Staneviciaus 24
- 72 - 36 - 96 - Starosta
- 72 - 31 - 41 - Architekt naczelny
- SP ZSA „Fabeta”, 2029 Vilnius, S.Staneviciaus 24
- 72 - 38 - 34 - Dyrektor
- 48 - 09 - 11 - Główny finansista
- Justyniskie, 2017 Vilnius, Rygos 15
- 42 - 62 - 63 - Starosta
- 42 - 64 - 51 - Architekt
- SP ZSA „Jurita”, 2017 Vilnius, Justyniszkiu 62
- 48 - 20 - 88 - Dyrektor
- 42 - 34 - 52 - Prawnik
- 42 - 33 - 94 - Kierownik wydziału do spraw nadzoru nad terenem
- 42 - 65 - 18 - Dyspozytornia
- Karoliniskie, 2050 Vilnius, L.Asanaviciutes 20/2
- 26 - 81 - 90 - Starosta
- 43 - 80 - 76 - Architekt naczelny
- SP ZSA „Karoliniszkiu bustas”, 2044 Vilnius, Laisves 31 a
- 44 - 20 - 35 - Dyrektor
- 45 - 75 - 50 - Dyspozytornia
- Lazdynajskie, 2049 Vilnius, Erfurto 29
- 43 - 55 - 19 - Starosta
- 44 - 19 - 67 - Architekt
- 45 - 30 - 41 - Specjalista do spraw nadzoru nad terenem
- SP ZSA „Lazdynu bustas”, 2043 Vilnius, Architektu 13
- 43 - 79 - 01 - Dyrektor
- 44 - 26 - 51 - St. finansista
- 44 - 51 - 46 - Dyspozytornia

W y t n i j i z a c h o w a j

Kronika policyjna

Jak podaje dział Sztabu Informacji MSW RL, 9 sierpnia br. w kraju zanotowano 135 przestępstw, w tym: 2 obrażenia ciała, 3 gwałty, 11 chuligańskich ekscesów, 11 rabunków, 108 kradzieży. Skradziono 13 samochodów, znaleziono - 8.

Zanotowano 23 wypadki drogowe i 5 pożarów. Znalaziono zwłoki 3 osób. Zatrzymano 12 podejrzanych o popelnienie przestępstw.

Okradziono cudzoziemców

8 sierpnia z pokoju hotelowego ob. Cypru A. S. w hotelu „Lietuva” w niejasnych okolicznościach zginęły kosztowne rzeczy: japoński miecz pamiątkowy, aparat fotograficzny, telefon komórkowy oraz 1.300 USD. Straty - 7. 200 litów.

9 sierpnia na rynku w Druskienukach, po przecięciu toreb, obywatelom Izraela skradziono portfele: Ch. K. - 475 litów, K. N. - 300 litów, u R. K. - 550 litów. Podejrzaną K. Stankeviciute (ur. 1974 r.) zatrzymano.

9 sierpnia o godz. 15 ob. Francji R. D. zaparkował samochód mercedes benz, należący do klasztoru (dane się uściśla) na ul. Pasziles w Kownie. Około godz. 16 min. 30 kierowca samochodu nie znalazł. Straty - 54.000 litów.

Podobna historia spotkała w Kownie ob. Niemiec. Na ul. Maironio D. J. zaparkował swego vw passata, którego również uprowadzono. Straty - 42.170 litów.

Na ul. Valancziusa w tym że miesiąc ob. Włoch K. N. około godz. 13 zostawił swego mercedesa benz 200. Około godz. 15 kierowca samochodu nie znalazł. W aucie były dokumenty i rzeczy. Straty - 32.000 litów.

Kradzież w muzeum w Połędzie

W piątek pracownik połańskiego Muzeum Bursztynu zauważył i około godz. 13 zawiadomił o tym policję, że w jednej z sal zginął obraz, informuje radio „Laluna”. Tego samego dnia wieczorem nie ustalono jeszcze, jakie dzieło sztuki ukradziono i jaka jest jego historyczna i materialna wartość.

Wiadomo tylko, że eksponat miał rozmiary książki, dlatego złodziej potrafił go wynieść niespostrzeżenie, nie wybierając z ramy.

Nie udało się...

W niedzielę w nocy na Litwie skonfiskowano prawie 46 tys. litrów pochodzącego z przemytu spirytusu, którego wartość oceniono na 552 tys. litów. Zauważono, że ostatnio czarny rynek na Litwie był zalany tego rodzaju towarem z przemytu (spirytus i napoje alkoholowe), co też spowodowało spadek cen na tym że rynku.

Funkcjonariusze różnych organów ścigania w nocy z soboty na niedzielę z powodzeniem dokonali kolejnej akcji. W jej trakcie w rejonach możejskim i klajpedzkim znaleziono 2 morskie kontenery, zawierające prawie 46.000 litrów spirytusu. Zatrzymano 13 osób, w tym 2 kierowców z Białorusi. Zamierzali oni część spirytusu wywieźć do Rosji.

Wobec wszystkich zatrzymanych wszczęto sprawy karne. Prawdopodobnie spirytus miał trafić do Szawel.

Pożar na statku

W niedzielę z rana w pobliżu S. A. „Laiuite” w klajpedzkim porcie wybuchł pożar na barce „Leningradskaja -6, należącej do S.A. „Klaipedos Hidrotechnika”. Przybyli strażacy nie mogli od razu przystąpić do walki z ogniem, ponieważ z powodu wysokiej temperatury i ostrego dymu na barkę nie sposób było wejść. Dopiero po przecięciu pokładu kajutowego strażacy zdołali się tam przedostać, by przez zalanie wodą obniżyć temperaturę. Po 2 godzinach, gdy stłumiono szalejący ogień, znaleziono zwłoki 22 letniego Wiktoro S. W.

Pamięć Uczczono rocznicę urodzin prezydenta A. Smetony

Litewski Związek Narodowców (LZN) w niedzielę w rejonie wilkomierskim zorganizował obchody rocznicy urodzin prezydenta Litwy Antanasa Smetony. 10 sierpnia minęły 124 lata od dnia, gdy we wsi Użulenis A. Smetona przyszedł na świat.

W niedzielę, w południe w miejscowym kościele odprawiona została msza św. w intencji prezydenta Litwy okresu międzywojennego. Po mszy wszyscy zebrani ze sztafardami udali się do wsi Użulenis. W drodze zatrzymano się przy fundamencie rodzinnego domu A. Smetony.

W Użulenisie, obok Szkoły Średniej im. A. Smetony odbyła się oficjalna uroczystość. O życiu i działalności prezydenta mówili przywódcy LZN, przedstawiciele samorządu rejonu wilkomierskiego, historycy.

(ELTA)

niektórych danych młody człowiek pełnił wachtę po raz pierwszy...

Ogień zniszczył drewnianą konstrukcję barki, ściany i izolację sufitu. Zdaniem dyżurnego klajpedzkiej jednostki przeciwpożarowej Stasysa Kapeviciusa, o pożarze zawiadomiono zbyt późno. Z przybyłych na pożar 7 woźów strażackich pożar gasiły 4. Przyczyn i strat nie ustalono.

Coraz więcej topielców

W ciągu wolnych dni niespokojne Morze Bałtyckie zabrało kilka istnień ludzkich, donosi radio „Laluna”. W niedzielę, między I i II Melnrage utonął 31-letni mieszkaniec Wilna Gintaras Junevicius. W sobotę pod wieczór ob. Rosji, mieszkająca w Murmańsku, ze swym 13-letnim synem Aleksandrem przyjechała na plażę Melnrage II. Tutaj jej syn, mówiąc, że idzie się wykapać, zginął. Ciało morze wyrzuciło na brzeg w niedzielę.

W sobotę w strefie wypoczynkowej Smiltynė, koło południowego molo utonął 23-letni mieszkaniec Trok Ricardas Bakstzonas. Jego zwłoki jeszcze w niedzielę wieczorem nie były znalezione.

Również w Szventoji w ciągu weekendu zginęły 2 osoby. Ratownicy przypuszczają, że utonąła kobieta z rej. rosijskiego i mężczyzna z rej. kiemskiego.

Ogółem w ciągu wolnych dni ratownicy uratowali życie 10 osobom. W Połędzie takich nieostrożnych osób było 5. Niestety, rzadko który z uratowanych podziękował za ratunek. Na ostrzeżenia również prawie nikt nie reagował.

Przygotowała I. L.

KONKURS „MOJA POCIECHA” 40 (107)



Dzisiaj zamieszczamy kolejną fotografię konkursową. NA ZDJĘCIU - Ewald DODA (7 miesięcy).

KURIER WILEŃSKI - CODZIENNE WYDANIE
- SOBOTNIE WYDANIE

SZANOWNY CZYTELNIKU
DO 18 SIERPNIA TRWA
PRENUMERATA „KW”
NA WRZESIEŃ
I POZOSTAŁE MIESIĄCE 1998 R.

Koszty prenumeraty dla Czytelników „KW” na Litwie:

	1 mies.	2 mies.	4 mies.
z dostarczaniem przez pocztę	19 Lt	38 Lt	76 Lt
bez dostarczania (w szkołach)	16 Lt	32 Lt	64 Lt
w księgarniach:			
S.K., ul. Auszros Vartu (Ostrobramska) 9	15 Lt	30 Lt	60 Lt
i „Elephas”, ul. Olandu (dawn. Holendernia) 3	15 Lt	30 Lt	60 Lt
w redakcji	14 Lt	28 Lt	56 Lt

„Kurier Wileński” (sobotnie wydanie)

1 mies. 2 mies. 4 mies.

z dostarczaniem przez pocztę 3,90 Lt 7,80 Lt 15,60 Lt

„Kurier Wileński” można zaprenumerować na każdej pocście.

Indeks „Kuriera Wileńskiego” - 0044 (codzienne wydanie)

Indeks „Kuriera” - 0172 (sobotnie wydanie)

Uwaga!

Okazja tańszego kupienia „Kuriera”:

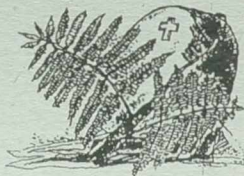
W naszej redakcji (Laisves pr. 60, Dom Prasy, XI piętro) można nabywać sobotni

oraz wszystkie kolejne numery „Kuriera” - za 70 ct.

Numery z dni poprzednich - za 40 ct.

„KURIER WILEŃSKI” -
W KAŻDYM POLSKIM DOMU!

Wyrazy szczerzego współczucia
Janinie Bersekerskiej
i Krystynie Ruczyńskiej
z powodu zgonu Ojca
składa zespół redakcji „Kuriera Wileńskiego”



Handel

Piętnastu na jednego

O targowiskach piszemy ostatnio dość często, jednak prawdopodobnie nie do wielu to dociera, a już chyba wcale nie dociera do gospodarzy miasta. Coś wprawdzie niby próbują robić, by naprowadzić jakiś ład, ale najczęściej wychodzi to na niekorzystny sprzedających i kupujących.

Wiosną pisałam o targowiskach „Hale” i „Rynek Kalwaryjski”. W Wilnie jest jednak jeszcze kilka mniejszych miejsc handlowych. Jednym z takich jest t. zw. Rynek w Karolinkach, koło sklepu „Kometa”. Cieszy się on pośród mieszkańców dobrą opinią i popularnością przede wszystkim dlatego, że przyjeżdżają tu ze świeżym towarem podwileńscy rolnicy z prawdziwego zdarzenia. Komuś „za mocno” urodziły ogórki, pomidory lub ziemniaki, więc przyniósł te kilka lub kilkanaście kilogramów na sprzedaż. A ponieważ rolnikowi latem każda godzina droga, stara się jak najszybciej sprzedać i nie trzyma się ceny.

Na Karolinkach można też zawsze było kupić świeże, a nawet ciepłe mleko, większą śmietanę, twaróg i masło. Tak było w ciągu kilku lat i nikomu to nie przeszkadzało, bo w odróżnieniu od innych targowisk, jest tu zawsze czysto i schludnie, nie widać pijanych.

Przed paroma tygodniami wybrałam się właśnie na ten rynek - czekając na śmietanę i warzywa. Zaskoczenie moje było ogromne, gdy zobaczyłam, że nie ma stołów z nabiałem, a pod ścianą na kawałku dyktu widnieje napis: „Sprzedaż nabiału zabroniona”.

Na targowisku wrzało jak w ulu. Ludzie, policjanci - wszyscy głośno krzyczeli, wymachiwali rękoma. Tłum gapiów, do którego ja również się przylączyłam, wzrastał. Jedni krzyczeli na policjantów, żeby się nie czepiali do ludzi, inni, że porządek musi być. Było tak

głośno, że tak naprawdę niczego nie można było zrozumieć. Podeszłam więc do jednego z policjantów i spytałam o co tu chodzi.

Okazało się, że 1 czerwca br. samorząd m. Wilna zabronił na małych targowiskach sprzedawania nabiału. Może on być sprzedawany tylko pod dachem, a konkretnie w halach targowych. Ktokolwiek naruszy ten zakaz, będzie karany grzywną. Pomimo ogłoszenia zakazującego sprzedaż, ludzie nadal sprzedawali ukradkiem mleko, śmietanę i twaróg. Przybyli więc policjanci, by ich rozpedzić i ściągnąć grzywnę. Jak to zwykle w takich przypadkach bywa, komu się udało, ten zwinął mancie i uciekł, ale jednego „przestępcę” policja złapała. Otoczyło go kilkunastu policjantów wymuszając karę pieniężną. I tu jak najbardziej pasuje przysłowie: „Siedzi nie za to, że skradł, ale za to że wpadł”.

Możliwe, że jest w tym logika, by artykuły spożywcze sprzedawać, jeśli nie w pomieszczeniu, to przynajmniej pod zadaszeniem. Na Karolinkach jednak takiego miejsca nie brakuje, tylko, że tam handlarze sprzedają stare ciuchy, od których i tak sklepy się łamią, a gospodarzom sprzedającym artykuły spożywcze nie ma miejsca.

Od tego wydarzenia minęło dwa tygodnie i odtąd codziennie policja pełni tam dyżury, co całkiem nie przeszkadza, że pokątnie w krzakach handla nadal kwitnie. Szczerze mówiąc, nie ma się czemu dziwić, bo gdzie właściwie staruszka ma sprzedać parę litrów śmietany, czy mleka i gdzie szeregowi mieszkańcy mogą taniej kupić?

Cieszę się, że nasza policja jest taka czujna i służbista, ale byłoby jeszcze przyjemniej, gdyby z równą gorliwością uganiała się za przestępcami, złodziejami i pałętającymi się po ulicach chuliganami. Ale taka operacja jest niebezpieczna. Pfoćciej zaprowadzić na komisariat staruszkę, która coś w niedozwolonym miejscu sprzedaje, w ten sposób próbując zarobić na kawałek chleba.

J. T.

Fot. Marian Paluszkiwicz

Kontakty

A. Brazauskas wybiera się do Kazachstanu

Algirdas Brazauskas, aktualnie prezes fundacji własnego imienia, w końcu sierpnia w celach komercyjnych wybiera się do Kazachstanu. Dowiedziawszy się, że Kazachstan potrzebuje dobrych budowlanych, A. Brazauskas zwrócił się z oficjalnym listem do prezydenta Nursułtana Nazarbajewa oferując usługi litewskich firm. Zdaniem Brazauskasa, Litwini mogą fachowo wykonać wszelkie roboty budowlane. Jakość usług nie jest gorsza od zachodniej, a cena niższa.

Jak zakomunikowała ambasada kazachska na Litwie, N. Nazarbajew bardzo poważnie odniósł się do propozycji litewskiej. Ostatnio, stosunki litewsko-kazachskie uległy wyraźnej poprawie. W roku minionym obrót handlowy między obu krajami wzrósł do 67 mln dolarów. Przewiduje się, że w roku bieżącym utrzyma się takie samo tempo. Mogłoby ono oczywiście wzrosnąć, jednak negatywnie na nasze stosunki handlowe wpływa obecny kryzys finansowy w Rosji.

Pozostaje jednak żywić nadzieję, że po wizycie A. Brazauskasa w Kazachstanie, litewscy budowlani podpiszą umowę o współpracy. Po pierwsze, Kazachstan widzi w Litwie poważnego partnera, po wtóre, A. Brazauskas od lat ma dobre stosunki osobiste z N. Nazarbajewem, a to też się liczy. J. T.

„LJA” udaje się na mistrzostwa świata

13 sierpnia w Atlancie odbędzie się finał światowych mistrzostw świata 1998 r. w biznesie Hewlett-Packard. Są to zawody modelowania komputerowego dla młodzieży szkolnej. Ich uczestnicy współzawodniczą o to, kto najlepiej pokieruje przedsiębiorstwem produkcyjnym na zaimporwowanym przez komputer rynku. Na tych zawodach uczniowie stają się kierownikami przedsiębiorstw produkcyjnych, konkurujących na modelowanym przez komputer rynku i podejmują decyzje - ustalają ceny produkcji, decydują, ile zainwestować w produkcję, marketing, działalność badawczo-wdrożeniową, rozwój fabryki. Wygrywa przedsiębiorstwo o największym zysku. Takie komputerowe modelowanie stanowi jedną z części programu ekonomiki stosowanej „Junior Achievement”.

Do mistrzostw 1998 roku przystąpiło 658 drużyn z 40 krajów. Trzy etapy odbywały się zaocznie - za pośrednictwem INTERNETU, a w finale o tytuł mistrza oraz nagrodę 7 tys. USD ubiegając się będzie 8 najlepszych drużyn uczniowskich z sześciu krajów. Wśród ósemki najlepszych są również dwie ekipy litewskie. Inne drużyny reprezentują Argentynę, Brazylię, Białoruś, Rosję, Ukrainę i USA. Finał odbędzie się w centrum technologicznym firmy Hewlett-Packard w Atlancie, przybycie wszystkich uczestników finansuje Hewlett-Packard.

Swych konkurentów w zawodach eliminacyjnych wszystkich trzech tu, trwających cztery miesiące, pokonała ekipa uczniów z Gimnazjum Szulickiego nr 1 oraz byli uczniowie szkoły „Gabija” z Możejek, obecnie już studenci wydziału ekonomiki Uniwersytetu Wileńskiego. Po dwóch członków tych ekip 10 sierpnia wyruszą na turniej finałowy.

W programie ekonomiki stosowanej „Lietuvos Junior Achievement” w roku szkolnym 1997-98 uczestniczyło ponad 4 tys. uczniów z 103 szkół 43 miast Litwy.

Opinie Kiedy i za ile do Europy?

Ostatnio, przedmiotem największej troski naszych polityków jest sprawa wstąpienia do Unii Europejskiej. Zabiegają o to codziennie i na każdym kroku. Urząd statystyczny podaje coraz to bardziej optymistyczne cyfry. Jeśli wierzyć statystycznym danym, to maleje bezrobocie, zmniejsza się inflacja, rośnie zdolność nabywcza, a średni miesięczny zarobek obywatela wkrótce zaokrągli się do tysiąca litów. Premier G. Vagnorius kilkakrotnie podkreślał, że nasze wskaźniki gospodarcze pod wieloma względami są lepsze niż Polski i Węgier.

Wierzyć może w to tylko ten, kto zna Litwę jedynie z martwych cyfr, uroczystych i krasomówczych wystąpień polityków, albo ten, kto na parę dni, czy godzin wpadł do stolicy. Przedstawiciele Unii Europejskiej, którzy coraz częściej ostatnio odwiedzają Litwę, również nie mają możliwości bliżej zapoznać się z naszym życiem na co dzień. Zapoznają ich zwykle ze sprawozdaniami w postaci suchych cyfr, potem porozmawiają z przedstawicielami państwa, zjedzą uroczysty obiad, wymienią kurtuazyjny uścisk dłoni i tyle.

Niestety, nie wiedzą oni, że bezrobocie maleje tylko na „papierze”. W wielu obywateli po prostu już nie deklaruje swego bezrobocia, gdyż gładki pracy nie

są w stanie cokolwiek do rzeczy im zaoferować. Ludzie ci najczęściej pracują „na czarno”. Nierzadko nauczyciel i inżynier sprzedaje ciuchy na „Gariunai”, a emeryt zbiera butelki po piwie koło sklepów.

Pewnego wyjaśnienia wymaga również fakt dość wysokiego średniego zarobku. Faktyczne zarobki przeciętnego obywatela wzrosły ostatnio o 30 litów i wynoszą 430 litów miesięcznie (bez odliczenia podatków). Na skalę kraju wzrosły one jedynie dzięki nieprzezwyciężonemu wysokim uposażeniem (dziesiątki tysięcy) urzędników państwowych, bankowców i in.

W grudniu ubiegłego roku w jednym z zachodnich tygodników gospodarczych ukazał się test, na którego podstawie określa się stopę życiową i klasyfikuje się społeczeństwo na biednych, średnią warstwę i zamożnych. Według testu, jeśli po opłacie komornego, usług i wydatków na żywność, z pensji miesięcznej pozostaje człowiekowi 20 proc., jest on biedny. Jeśli pozostaje od 20 do 60 proc., jest średnio zamożny, jeśli ponad 60 - zamożny. Komentarz chyba jest zbędny.

Coraz częściej chwalmy się, że stają się coraz większe inwestycje zagraniczne. Jednak na te państwa (np. Niemiec, gdzie w ciągu 6 miesięcy br. inwestowano więcej

niż we wszystkie kraje Wschodnie) wyglądamy bardzo blado. Prawie dwukrotnie więcej od nas ma inwestycji Estonia i Łotwa.

Ważny potencjał intelektualny. Na Litwie tylko 12 proc. obywateli posiada wyższe wykształcenie i 40 proc. średnie. Na dziś miastami europejskimi są tylko Wilno i Kłajpeda, nawet Kowno z dnia na dzień staje się prowincją. Wiesz zaś żyje bardzo biednie i coraz więcej pije.

Mówiąc o przyjęciu do Unii Europejskiej trzeba także pamiętać o podstawowych warunkach: zamknięcie Ignaliskiej Siłowni Atomowej, unowocześnień technologii, wzrost wydajności pracy, umiejętności zarządzania itp.

Niestety, w żadnej z tych dziedzin w ciągu ostatnich dwóch lat nie nuzysiliśmy z miejsca. O zamknięciu siłowni nie możemy na razie myśleć. Po pierwsze, nie mamy jeszcze opracowanego takiego programu i nikt nad tym nie pracuje. Po wtóre, nie mamy na to środków. Zresztą, jeśli musimy likwidować Ignalinę, po co więc budujemy energetyczne linie przesyłowe, skoro nie będziemy mieli czego przesyłać?

Na temat unowocześnień technologii i wydajności pracy, przedstawiciele Unii Europejskiej powiedzieli już swoje zdanie i nie jest ono najlepsze. Bar-

dzo wiele nieodmówień i niejasnych sytuacji jest w rolnictwie. Nasze artykuły rolne są droższe od produktów UE i nie zanoszą się, by coś w tej dziedzinie w najbliższym czasie się zmieniło.

Nie ulega wątpliwości, że do Unii Europejskiej będziemy przyjęci, tylko kiedy. I jeszcze jedno, najważniejsze. Za jaką cenę? Niestety, nikt z polityków nawet nie próbuje ludziom wytłumaczyć, jaką cenę będziemy musieli za to zapłacić. Litwa nie jest krajem, który może zainteresować Zachód ani pod względem bogactwa, ani intelektu umysłowego. Łakomym kąskiem jest jedynie tania siła robocza. Zachód nie ukrywa tego, że wiele rzeczy kupuje od nas z racji nie na wysoką jakość, lecz niską cenę, „Lelija” np. szyje ubrania do Niemiec, Francji z ich tkanin i według ich fasonów. Jedynym więc towarem, jaki się najlepiej sprzedaje, jest robocizna i właśnie z tej racji jesteśmy Unii potrzebni.

Jakie korzyści będziemy z tego mieli? Podobne, jakie mieliśmy należąc do ZSRR. Kiedyś żyliśmy pod dyktando Wschodu, teraz będziemy żyć wedle wskazówek Zachodu.

Julitta TRYK

Zestaw przygotowała Julitta TRYK

Podobnie jak dziś, również przed 100 laty do Adampola ściągali w sezonie wypoczynkowym liczni letnicy z sąsiedniego Stambułu: Turcy, Grecy, Ormianie. Przynosiło to kolonistom polskim niemałe dochody. Już wtedy mieli tu wygodne, przestronne mieszkania i już wtedy był w Adampolu całkiem przyzwoity hotel oraz pensjonat.

Na targu w sąsiednim Stambule słynął nabiał z „polskiego cziflika”, chwalono też sobie adampolskie owoce, jagody z sadów, w szczególności winie.

Prawie każdy bez wyjątku adampolanie, oprócz języka ojczystego, którym władali poprawnie i czysto, mówili biegle w kilku językach obcych: tureckim, greckim, ormiańskim, francuskim.

Mężczyźni zazwyczaj nosili się z europejską. Kobiety - mimo fizycznej pracy, nie traciły cech pochodzenia z warstwy szlacheckiej. Ubiierały się z pewną wytwornością, słynęły z urody i wdzięku. Te wszystkie przymioty przeszły na następne pokolenia.

Tak samo jak dziś, częstymi gośćmi w Adampolu bywali rodacy z sąsiedniego Stambułu, zamieszkałi tam na dłużej, bądź krócej.

Losy Polaków nad Bosforem już wtedy doczekały się swoistej epopei, a wyszła ona spod pióra jednego z Polaków stambulskich. Początki osadnictwa polskiego, począwszy od Adampola wypiecał on w następujących, jakże bardzo polskich z ducha wersetach:

*Garstka mężczyzn - gdy jej z ręki
Miecz wyrwano - mszcząc
swej szkody
I by skrócić sercu męki
Przyszła tutaj iść w zawody
Z wilkiem, dzikiem i szakalem,
Byle skryć się ze swym
zalem.
Zbrojna w flinty i siekiery,
Pily, młoty i oskardy,
Przyszła wieść tu żywot
twardy
Odbierając bestiom żery,
Mazur, Litwin, Podolanin*

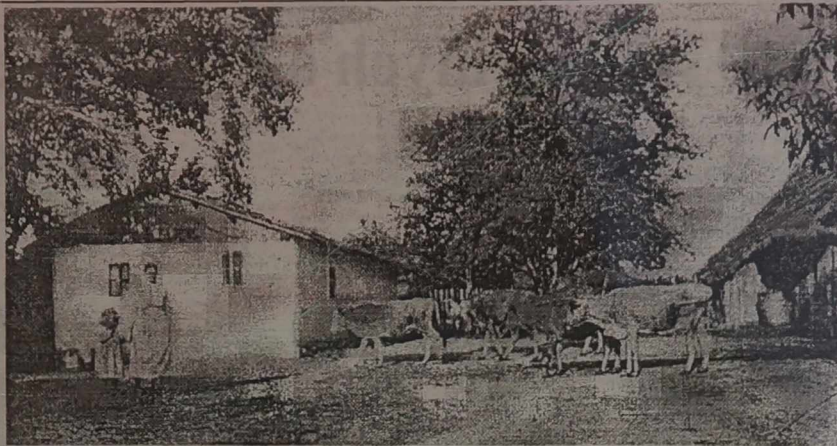
*Szli żyć z puszczy - miast z
zebraniem,
„Skoro człowiek zdrow i
młody” -
Rzekli sobie - „jakoś będzie!
Niedźwiedź odda nam swe
miody,
Dzikom weźmiem ich
zółędzie,
Obu mięso - istne gody,
Obu skóry - dla wygodyl”
„Na mieszkanie nie brak
kniei,
Zwalim drzewa, pnie
wyrwiemy,
Wypierzem zwierza, a z kolei
Grunt skopiemy, objeśmy
I gdzie rosną dzigry, wizosy
Zalśnią w słońcu złote
kłosy...”*

Według opowiadań ludzi z tamtych czasów, kłósy w tym „polskim czifliku” zalsniły nie od razu. Jeszcze w kilkanaście lat po założeniu kolonii, raził w niej „brak staranności w obejściu domostw”. Gdy w 1866 roku jeden z Polaków ze Stambułu podczas odwiedzin swoich w Adampolu, zwrócił uwagę pewnego kolonisty, że Polacy nie dbają o swe zagrody, że brak tu sadów, kwiatów, a nawet porządnego ogrodzenia, zagadnięty spojrział w oczy rodakowi i rzekł: „Dla kogoś to będzie grodził i drzewa sadził? Jutro powoła mnie ojczyzna pod broń, pójdę do Polski, a z mojej pracy korzystać będzie Grek albo Turcy”.

„Sentencja ta dała dosadne świadectwo prawdziwe, że z wychodźstwa politycznego niepodobna nigdy i nigdzie stworzyć w pierwszym pokoleniu racjonalnej kolonizacji” - odnotuje ów stambulski Polak.

Adampol zaludniali wychodźcy z lat 1831, 1848 i 1863. Wymowne to (ciąg dalszy. Początek patrz w nr 151 „Kuriera Wileńskiego”)

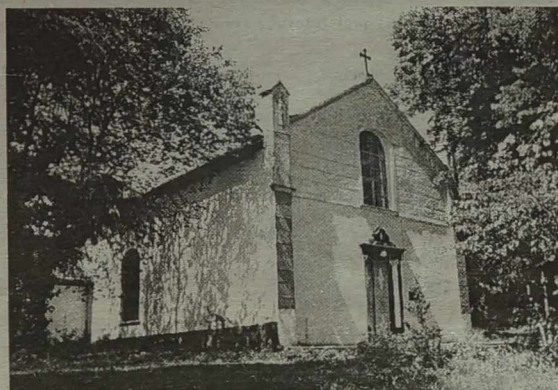
lata. Zatem nie należy się dziwić, że osadę adampolską traktowali jak swój czasowy azyl. Dopiero dzieci tamtych pierwszych osadników, urodzone w Adampolu, dźwignęły go do odpowiedniego stanu, podniosły rolnictwo i stworzyły tu prawdziwie kwitnącą osadę. Przetrwiała ona szczęśliwie do naszych dni, mimo iż od tamtych czasów dopływ do kolonii był bardzo słaby. Jej późniejszymi mieszkańcami byli prawie wyłącznie potomkowie legionistów Władysława Zamoyskiego i Sadyka Paszy (Michała Czajkowskiego). Mimo całkowitego odcięcia od Polski, koloniści zachowali w przedziwnej czystości mowę ojczystą, co też podkreślił w rozmowie z niżej podpisaną zwiedzając obecnie Adampol z grupą młodzieży wileńskiej ksiądz Dariusz Stańczyk. Ciekawe, że nawet Grecy i Turcy ocierający się o „polski zaścianek” (a dziś w nim mieszkający), przyswa-



Gospodarstwo kolonisty polskiego w Adampolu (1905 r.).

(Fot. ze zbiorów prywatnych autorki)

2. W „ZAŚCIANKU POLSKIM” NAD BOSFOREM



Kościół pw. Matki Boskiej Częstochowskiej w Adampolu (stan obecny).

Fot. ks. Dariusz Stańczyk



Wnętrze kościoła w Adampolu. Ksiądz Dariusz Stańczyk odprawia nabożeństwo dla harcerzy i studentów z Wilna i Wileńszczyzny, z którymi tu razem przybył.

Fot. Franciszek Litwiński

jają sobie niekiedy dźwięki, a nawet całe zwroty polskiego języka. Ta polska osada przetrwała jako symbol dobrych stosunków między Polską i Turcją.

Wśród wzgórz anatolskich rozlegają się, nieprzerwanie od 150 lat, polskie pieśni narodowe, przyniesione tu kiedyś z ojczyzny, do której pierwsi adampolanie tak bardzo pragnęli wrócić...

Szczególnie ulubiony (do czasów obecnych nawet) jest w Adampolu krakowiak, zaczynający się od słów:

*Nad moją kolebką matka się
schylała
I pacierz po polsku mówił
nauczyla,
Ojcie nasz i Zdrowaś i
Skład Apostolski
Przy tem, bym miłował
biedny naród polski.*

Obecnie, w pięknym adampol-

wdzięczamy opisowi dokonaniem przez jednego z ówczesnych osadników:

„Jest to typowy zaścianek polski. Ciągnie się on pod górę przy dwóch drogach, rozchodzących się w rozsochę i wysadzonych drzewami wiśniowymi. Dworki rozrzucone są bezładnie. Zasada samopomocy doprowadzona tu została do najwyższej doskonałości. Są domy wzniesione i urządzone wewnątrz do najdrobniejszego szczegółu przez samych właścicieli bez żadnej zgody pomocy obcej. We wsi znajduje się młyn, kuźnia i wiatrak (...)”.

Według opowiadań księdza Dariusza Stańczyka, ludzie są tu wyjątkowo aktywni, pracują od świtu do zachodu słońca, z tym, że równie umiejętnie potrafią wykorzystać swój czas wolny, odpoczynek. Trafiliśmy w sam środek lata - mówi dalej ksiądz - udało nam się spotkać tylko z nielicznym gronem kolonistów polskich. Natomiast co się tyczy kościoła, odprawianych tu mszy świętych, nabożeństw. Otóż msze święte odbywają się w Adampolu co dwa tygodnie, w sobotę wieczorem, przyjeżdża tu ksiądz ze Stambułu i je odprawia. Ja natomiast odprawiłem w tym kościele nabożeństwo specjalnie dla nas - dla naszej grupy z Wilna. Z tej uroczystości przywieźliśmy zdjęcia.

Czy są jakieś dawne polskie pa-

miątki w Adampolu w postaci śladów zmaterializowanych? Są, i to bardzo ważne. Tutaj spoczywa Ludwika Śniadecka, żona Sadyka Paszy, wczesnej - młodzieńcza miłość Juliusza Słowackiego (lata w Wilnie i w podwileńskich Jaszunach). Tutaj też znajduje się miejsce szczególnie dla polskich kolonistów ważne - pamiątka płyta usytuowana w grocie, ustawiona przez mieszkańców Adampola w 120 rocznicę zgonu Adama Mickiewicza.

Oficjalna nazwa turecka polskiego Adampola brzmi Polonezköy. Napisał przy wjeździe do Adampola brzmi w wersji dwujęzycznej: Adampol i Polonezköy. Nazwa Polonezköy powstała od 1923 roku - mówi ksiądz Dariusz.

Na obelisku, zbudowanym w kształcie grotty z głazów narzutowych, widnieje jeszcze jedna tablica pamiątkowa, ustawiona współcześnie, zapożyczona w dwujęzyczny napis (po polsku i turecku): TU W POLSKIEJ WSI DAWNIEJ ZWANEJ ADAMPOLEM ŻYLI I ŻYJĄ POLACY

I niżej: W 150 rocznicę osiedlenia dawniejszym i obecnym mieszkańcom tablicę tę poświęcają rodacy z Kraju

Na tablicy widnieją godła państwowe - turecki półksiężyc z gwiazdą i polski orzełek, obok wyrzuta data: 1842-1992

Miejsce spoczynku Ludwika Śniadeckiej i pomnik ku czci Adama Mickiewicza z niebывалą siłą ekspresji pobudzają do ożywienia pamięci historycznej. Jest ona bogata w treści osobliwej wartości, którym poświęcić pragnę osobny rozdział.

(Cdn.)

Alwida Antonina BAJOR



Tablica pamiątkowa ustawiona w 1992 r. przez rodaków z kraju w 150 rocznicę założenia Adampola.

Fot. ks. Dariusz Stańczyk

Pierwotny wygląd Adampola za-

Zamachy

210 śmiertelnych ofiar zamachów na ambasady

Liczba śmiertelnych ofiar zamachów bombowych w Nairobi (Kenia) i Dar es-Salam (Tanzania) wzrosła w poniedziałek do 210. Tego rodzaju dane dotarły do Johannesburga w RPA.

Według oficjalnego komunikatu ogłoszonego przez amerykańskich dyplomatów, liczba rannych w wyniku piątkowych zamachów bombowych sięga 5 tys.

Wśród zabitych jest amerykański konsul generalny w Nairobi Julian Bartley i jego 20-letni syn Jay. Bartley zmarł w niedzielę wieczorem z odniesionych ran. Liczba zabitych Amerykanów wzrosła w ten sposób do 12.

Departament Stanu i Centralna Agencja Wywiadowcza CIA prowadzą śledztwo w sprawie działalności nieznaney do tej pory grupy Armia Wyzwolenia Miejsce Świętych Islamu. Organizacja ta w kilku oświadczeniach twierdzi, że to jej bojownicy dokonali zamachów.

W komunikacie przekazanym telewizji Kataru islamiści podają, że zamachu w Nairobi dokonali „dwaj ludzie z Mekki” a w Dar es-Salam „ktoś, kto przybył z Egiptu”.

Autorzy zamachów w komunikacie przekazanym rozgłośni francuskiej RFI podali całą listę swoich żądań.

Chodzi im o ewakuację sił amerykańskich - i w ogóle zachodnich - z krajów muzułmańskich a zwłaszcza z Arabii Saudyjskiej. Domagają się też wycofania obcych okrętów wojennych z wód terytorialnych krajów muzułmańskich.

Islamiści żądają uwolnienia mło-

dych muzułmanów, którzy są w więzieniach w Stanach Zjednoczonych, Izraelu i Arabii Saudyjskiej.

Domagają się zakończenia „rabunku muzułmańskich złóż naturalnych”, przede wszystkim ropy naftowej.

Islamiści twierdzą, że ich organizacja składa się z młodych muzułmanów „ze wszystkich krajów muzułmańskich”. Ich celem jest „walka z okupacją świętych miejsc muzułmańskich” oraz usunięcie baz amerykańskich z Arabii Saudyjskiej.

Zamachy bombowe w Nairobi (Kenia) i Dar es-Salam (Tanzania) dowodzą, że amerykańskie ambasady nie są wystarczająco zabezpieczone.

Po raz ostatni amerykańscy dyplomaci padli ofiarą zamachu 18 kwietnia 1983 roku w Bejrucie. W wyniku eksplozji samochodu-pułapki zginęło 17 obywateli USA.

Ówczesny prezydent Ronald Reagan polecił znacznie zaostrzyć środki bezpieczeństwa w ambasadach USA na całym świecie. Przeznaczono na ten cel 4 miliardy dolarów, ale okazało się to niewystarczające dla zapewnienia pełnego bezpieczeństwa 260 ambasadom.

Ponieważ w następnych latach nie było żadnych zamachów na ambasady, zaleceń z 1983 roku nie wprowadzono w pełni w życie.

Zamachy w Nairobi i Dar es-Salam dowiodły, że zagrożenie wciąż istnieje i dlatego w Waszyngtonie panuje opinia, że „trzeba coś z tym zrobić”. Tego rodzaju opinię wypowiada m. in. Benjamin Gilman, który jest przewodniczącym komisji spraw za-



Ratownicy izraelscy przy jednym z zawałonych budynków w Nairobi.

Fot. EPA-ELTA

granicznych Izby Reprezentantów.

Według Departamentu Stanu, eksperci zajmujący się problemami walki z terroryzmem zostali wprowadzeni w błąd faktem, że Stany Zjednoczone utrzymują bardzo dobre stosunki z Kenią i Tanzaniami. Chyba właśnie dlatego zalecenia eksperta Departamentu Stanu Bobby Inmana z 1981 r. nie zostały w pełni wprowadzone w życie.

Zalecał on, by dla zwiększenia bezpieczeństwa ustawiać metalowe zapory w odległości 30 metrów od budynków ambasad. Eksplozja samochodu-pułapki w takiej odległości nie jest już tak groźna jak wówczas, kiedy terrorystom udało się podprowadzić samochód bezpośrednio pod budynek ambasady.

Okazało się jednak, że wzniesienie takich zapór kosztuje 70 milio-

nów dolarów. Ponieważ zabrakło takich funduszy, Departament Stanu odłożył realizację pomysłu Inmana na później.

Wśród 260 ambasad około 15 procent uważanych jest za „zagrożone”. Dotyczy to dyplomatycznych przedstawicielstw USA m. in. w Arabii Saudyjskiej, Libanie, Rosji, Pakistanie, Egipcie, Kolumbii i Peru.

Porwanie

Terrorysty nie złapano

Rosyjska Federalna Służba Bezpieczeństwa wciąż poszukuje terrorysty, który w niedzielę rano uprowadził samolot TU-154 z 97 pasażerami, lecący z Ust-Ilimska, na Syberii, do Moskwy - podała w poniedziałek rano rozgłośnia radiowa „Echo Moskwy”.

FSB nie potwierdziło informacji telewizji NTV o zidentyfikowaniu i zatrzymaniu autora anonimowej notatki, który stereroryzował załogę samolotu.

Rosyjski kontrwywiad przekazał jedynie, że wśród pasażerów były osoby, którym już wcześniej interesowały się organy ścigania i że właśnie one są sprawdzane w pierwszej kolejności.

Szef stołecznego zarządu FSB, general Aleksandr Carenko powiedział „Echu Moskwy”, że wygląda, iż niedzielny incydent na lotnisku Domodiedowo był „oburzającym aktem chuligaństwa”, a nie terroryzmu.

Rosyjskie lotnicze służby bezpieczeństwa w swoim oświadczeniu stwierdziły, że nie wykryły żadnych

niedopatrzeń w odprawie samolotu TU-154 z Ust-Ilimska, którego załogę stereroryzowano w niedzielę anonimową notatką. Służby bezpieczeństwa oświadczyły w poniedziałek, że przed rejsem przeprowadzono staranną kontrolę zarówno pasażerów, jak i bagażu.

Przypomnijmy, że gdy maszyna przelatywała nad Uralem, jedna ze stewardes znalazła na podłodze kartkę, której anonimowy autor utrzymywał, że samolot jest zaminowany. Domagał się przygotowania na lotnisku w Moskwie (w toalecie) 621 tys. rubli, czyli 100 tys. dolarów i umożliwienia wylotu za granicę.

Po wylądowaniu na moskiewskim lotnisku Domodiedowo próbowano nawiązać kontakt z porwaczem. Jednak żaden z pasażerów nie przyznał się do autorstwa notatki. Poddano więc wszystkich badaniom grafologicznym i daktyloskopijnym. Samolot w dalszym ciągu stoi na lotnisku Domodiedowo, nie znaleziono w nim materiałów wybuchowych.



Żaden z pasażerów nie przyznał się do autorstwa notatki.

Fot. EPA-ELTA

Arabia Saudyjska

Wydalanie imigrantów

Władze Arabii Saudyjskiej wydalily 106 tys. nielegalnych imigrantów w ciągu ostatnich trzech miesięcy - poinformowała w poniedziałek saudyjska prasa, powołując się na centralne biuro paszportów tego kraju.

Władze rozpoczęły wydalenie nielegalnych imigrantów w październiku, by zwiększyć zatrudnienie obywateli własnego kraju. W pierwszej fazie tej akcji, od października do maja, wydalono - według oficjalnych danych - ok. 750 tys. nielegalnych imigrantów.

Według prasy, 386 Saudyjskoby

zostało od października ubiegłego roku skazanych na kary więzienia i ponad 1400 na grzywny za naruszenie ustaw imigracyjnych.

Niezależnie od sprawy imigrantów nielegalnych, Rijad zamierza w latach 1995-2000 stworzyć 650 tys. miejsc pracy dla swych obywateli, rezygnując stopniowo z zatrudnionych legalnie na tych stanowiskach cudzoziemców.

Według danych szacunkowych, cudzoziemcy - pochodzący głównie z Azji - stanowią mniej więcej trzecią część 18-milionowej ludności Arabii Saudyjskiej.

USA

Prokurator Starr przygotowuje raport

Prokurator Kenneth Starr, prowadzący śledztwo w sprawie afery Moniki Lewinsky, zamierza wkrótce przedstawić członkom Kongresu raport na ten temat.

Ujawnił to w poniedziałek jeden z najbliższych współpracowników Stara. Prokurator Starr jest zdecydowany doprowadzić do rozpoczęcia procedury impeachmentu, czyli pozbawienia Billa Clintona stanowiska prezydenta, w związku z zarzutami łączącymi się z aferą Lewinsky.

Kenneth Starr uważa, że Clintonowi można zarzucić krzywoprzysięstwo i utrudnianie działania wymiaru sprawiedliwości. Aby jednak Kongres mógł zdecydować o rozpoczęciu procedury impeachmentu, prokurator musi przedstawić parlamentarystom „mocne i przekonujące dowody”.

Wygląda to, że takie dowody Starr uzyskał dzięki zeznaniom Moniki Lewinsky, która otrzymałszy od niego gwarancję pełnego immunitetu, ujawniła członkom śledczej ławy przysięgłych wiele szczegółów swego romansu z prezydentem.

Kongres rozważy argumenty Stara i podejmie ostateczną decyzję, czy rozpocząć procedurę impeachmentu.

Członkowie Kongresu mówią, że nie znają jeszcze planów prokuratora Stara, ale oczekują, że w najbliższym czasie będzie mógł przedstawić im swój raport.

Republikański senator Arlen Specter wezwał Clintona, aby dotrzymał słowa i złożył 17 sierpnia zeznanie w sprawie domniemanego romansu z Moniką Lewinsky.

Uchodźcy

Chronić granice

Burmistrz-szef rządu Berlina Eberhard Diepgen z CDU wezwał w miniony weekend do wzmocnienia kontroli na granicach Niemiec, by bronić się przed spodziewaną falą uchodźców albańskich z Kosowa.

Według niego, trzeba poważnie traktować wiadomości i ostrzeżenia napływające z Włoch o spodziewanych masowych ucieczkach kosowskich Albańczyków do Europy Zachodniej.

Rzecznik Senatu, czyli rządu Berlina - Michael-Andres Butz uzupełnił, że nasilenie kontroli granicznej posłuży odstraszeniu potencjalnych uciekinierów i powstrzymaniu fali imigrantów.

Tymczasem pierwsi uchodźcy już pojawili się na południowej granicy Niemiec, w Saksonii i Bawarii. Federalna Służba Graniczna (BGS) odnotowuje wzmoczony przemyt ludzi.

„Z pewnym przesunięciem czasowym odczuwamy załamania w regionach kryzysowych” - oświadczył w niedzielę w Monachium szef komendy BGS-Południe Dieter Mechliński.

W pierwszym półroczu 1998 r. Służba Graniczna i służba celna przechwyciła 2.400 cudzoziemców, którzy nielegalnie dostali się do Bawarii. Jedną trzecią z nich pochodziła z byłej Jugosławii.

W minionych dniach wielkie poruszenie wywołały w Niemczech dwa wypadki samochodów, przewożących uchodźców z Kosowa. W jednej z katastrof zginęło siedmiu kosowskich Albańczyków.

Dla ekspertów był to sygnał, że pierwsi uciekinierzy z tej objętej kryzysem prowincji Jugosławii już pojawili się u południowych granic RFN.

Obyczaj

Padła zakumulowana wygrana w lotto

W ostatnich dniach Niemcy żyli w prawdziwej gorączce loteryjnej. W poniedziałek okazało się, że po kilku tygodniach padła główna wygrana w lotto.

Do wygrania było 35,3 mln marek. Przeprowadzone w sobotę losowanie śledziło na ekranach telewizyjnych 4,25 mln potencjalnych milionerów.

W poniedziałek przed południem było wiadomo, że jedno trafienie padło w Nadrenii Północnej-Westfalii, a drugie w Bawarii.

Główna pula - powszechnie określana za amerykańską „jackpot” - przez siedem tygodni czekała na szczęśliwca, stale rosnąc. Gdy w miniony weekend osiągnęła poziom, przemawiający do wyobraźni przeciętnego niemieckiego zjadacza chleba, miliony rzuciły się do punktów sprzedaży kuponów lotto.

W kilku z nich zabrakło blankietów i musieli je dowieźć specjalni kurierzy. Do Niemiec przybywali skuszeni wizją nagłego wzbogacenia się sąsiedzi ze Szwajcarii, Francji,

Holandii i Danii.

Największa dotychczasowa wygrana padła 10 września 1994 r. - 42,3 mln marek. Wówczas podzielono ją między czterech wybrańców losu. W niemieckim totolotku trzeba trafić sześć liczb i siódmą superliczbę.

W tym tygodniu szczęśliwymi liczbami były: 7, 11, 15, 22, 37, 39 i superliczba 3.

Co najmniej pięciu grających trafnie wytypowało sześć liczb, ale nie wcelowało w superliczbę. Mimo to, mogli liczyć na milion marek każdy.

Grał też kandydat SPD na kanclerza Gerhard Schroeder. Wcześniej oceniał, że prawdopodobieństwo, iż trafi w lotto, jest mniejsze niż to, że zostanie kanclerzem.

Gwałtowne wzbogacenie się nie zawsze wychodzi szczęśliwcowi na dobre.

Valentin S., handlujący dziełami sztuki, kilka lat temu wygrał 2,9 mln marek. Natychmiast rozwiódł się z żoną Rebeką i pozostawił dwie córki. Kochankę Hannelore obdarował futrami i złotą biżuterią. Potem wziął się

za hazard. Przegrał fortunę, a Hannelore „puściła go kantem”.

Z kolei Eduard K., budujący rusztowania, wygrał 825 tys. marek i ruszył „w Niemcy”. Życie spędził w ekskluzywnych barach nocnych, szampan i inne alkohole lały się wartkim strumieniem. Trzy i pół roku później „szczęśliwiec” z ciężkim uszkodzeniem wątroby znalazł się w szpitalu. Nie był jednak ubezpieczony i całą resztę wygranej wydał na leczenie.

Jeszcze nie najgorzej wylądował zagorzały kibic piłkarski Paul F., z zawodu malarz pokojowy. Gdy w październiku 1980 r. wygrał 1,6 mln marek, zaczął mieszać się jeździć za drużyną narodową RFN. Jego żona Gisela nie wytrzymała nerwowo i wniosła o rozwód. Wobec tego Paul F. ożenił się z Tajlandką - małżeństwo trwało osiem miesięcy. Potem pojął - na rok - Niemkę z Leverkusen, następnie na dwa lata Filipinkę, aż pozostał przy kolejnej Tajlandce.

Opinie

„Przeigrana wojna z Irakiem”

Prezydent Iraku Saddam Husajn oświadczył w sobotę w przemówieniu z okazji 10. rocznicy zakończenia wojny iracko-irańskiej, że w wojnie nad Zatoką Perską Irak odniósł zwycięstwo nad Stanami Zjednoczonymi.

„Zdolności zawsze przeważa nad siłą, szczególnie w Matce Wszystkich Bitew” - powiedział Saddam, nawiązując do wojny sprzed siedmiu lat między Bagdadem i koalicją, która doprowadziła do wyzwolenia Kuwejtu spod irackiej okupacji. „Amerykanie przegrali, a ich sojusznicy nie ocenili (właśnie) siły Iraku” - dodał iracki przywódca.

Saddam twierdzi, że Waszyngton nie zdołał sobie poradzić ze skutecznością, z jaką Irak przeciwstawił się „tyrańskiemu

mocarstwu”. Jego zdaniem, przywódcy USA i ich doradcy nie znali rzeczywistości i wciąż popełniają ten sam błąd, jaki popełnili Irańczycy, kiedy prowadzili wojnę z Irakiem. „Oni (Amerykanie) zbiorą tylko ciemię i zgorzknienie” - powiedział przywódca Iraku.

Transmitowane bezpośrednio przez iracką telewizję przemówienie Saddama było w znacznej części poświęcone wojnie iracko-irańskiej. Dyktator nie uczynił żadnej wzmianki na temat obecnego sporu między Irakiem i ONZ.

W ostatnią środę Irak ogłosił, że zawieszta współpracę z komisją specjalną ONZ, której zadaniem jest likwidowanie możliwości wytwarzania przez Bagdad broni masowej zagłady.

Wietnam

Zamordował 12 osób na pogrzebie

Ogarnięty szałem Wietnamczyk rzucił się z nożami w ręce uczestników pogrzebu swojej matki, zabijając dwanaście osób i raniąc sześć - poinformowały lokalne władze dystryktu Krong Pak w środkowym Wietnamie.

35-letni Duong Van Mon zaatakował w sobotę z pomocą dwóch wielkich noży sąsiadów, którzy przyszli na pogrzeb jego matki, zabijając na miejscu

11 ludzi i raniąc siedmiu, przy czym jeden z rannych zmarł później w szpitalu.

Mężczyzna, u którego - według lokalnych władz - nigdy nie stwierdzono wcześniej oznak choroby umysłowej, został w końcu unieszkodliwiony przez mieszkańców wsi i przekazany policji.

Policja przypuszcza, że sprawca działał pod wpływem alkoholu.

Wochy

Nie wolno siadać na schodach florenckiego Palazzo Vecchio

Władze miejskie Florencji zakazały siadania, jedzenia i picia na schodach zabytkowego Palazzo Vecchio w centrum miasta - informują poniedziałkowe gazety włoskie.

Florencja, po Wenecji i Rzymie, jest trzecim miastem włoskim, którego władze, w trosce o czystość i porządek, wprowadziły zakaz odpoczywania i pożywania się na terenie obiektów zabytkowych.

Schody na Piazza della Signoria, wiedące do Palazzo Vecchio, były do tej pory jednym z ulubionych przez turystów miejsc, gdzie siadali, by odpocząć i posilić się. Zostawały po nich stopy resztek jedzenia, opakowań, papierów, butelek, puszek i niedopałków.

Młodzi ludzie także tam nocowali, na karimatach, z plecakami

pod głową. Inni grali na gitarach, spędzając na schodach całe godziny.

Liczący prawie 700 lat imponujący Palazzo Vecchio, niegdyś rezydencja Medyceuszów, obecnie jest siedzibą burmistrza Florencji. Piazza della Signoria uchodzi za jeden z najpiękniejszych placów świata.

Kto w przyszłości usiadzie na schodach Palazzo Vecchio, będzie musiał się liczyć z karą pieniężną. W pierwszym okresie turystów będzie się jednak tylko wspominać.

Pikniki są surowo zakazane także na Placu św. Marka w Wenecji. Od grudnia 1995 r. nie wolno jeść, pić ani spać również na Schodach Hiszpańskich w Rzymie pod karą grzywny do 500 tys. lirów.

Prostytucja

Duńska gazeta o dziecięcej prostytucji w krajach bałtyckich

Duńska gazeta „Aftalt”, powołując się na Ole Espersena - komisarza praw człowieka Rady Państw Bałtyckich - pisze, że dziecięca prostytucja staje się poważnym problemem na Łotwie, Litwie i w Estonii.

Seksualne wykorzystywanie dzieci - jak pisze gazeta - w porządkach krajach bałtyckich rozszerza się. Coraz częściej nieletni padają ofiarami seksualnego wykorzystywania przez turystów skandynawskich i niemieckich. Na skutek społecznych przemian i wstrząsów „tysiące” dzieci kończą na ulicach, zasilając szeregi potencjalnych prostytutek.

Wielu działaczy praw człowieka podnosi alarm, że Litwa, Łotwa i Estonia stają się nową Tajlandią.

„Seks-turystyka do krajów bałtyckich jest problemem, który narasta w szybkim tempie, mimo to nikt nie robi, aby go rozwiązać” - zauważa Espersen, zarzucając miejscowym władzom, szczególnie policji, bagatelizowanie sprawy.

We wrześniu w estońskiej stolicy Tallinnie, pod auspicjami Rady Państw Bałtyckich, odbędzie się konferencja na temat dziecięcej prostytucji w regionie.

Pogrzeb

Rosja składa hołd Alfredowi Schnittkemu



Ciało kompozytora wystawiono w Wielkiej Sali Konserwatorium Moskiewskiego.

Fot. EPA-ELTA

Ponad tysiąc osób oddało ostatni hołd rosyjskiemu kompozytorowi Alfredowi Schnittkemu, który spoczął w poniedziałek na moskiewskim cmentarzu Nowodziewiczym.

Uroczystości pogrzebowe, w których uczestniczył premier Rosji Siergiej Kirijenko, rozpoczęły się rano w Wielkiej Sali Konserwatorium Moskiewskiego.

Alfred Schnittke zmarł 3 sierpnia w wieku lat 63 w Hamburgu w Niemczech. W tamtejszej klinice uniwersyteckiej Schnittke przebywał od miesiąca po wylewie krwi do mózgu. Kompozytor przeżył kilka udarów mózgu i od kilku lat nie mógł mówić, był też częściowo unieruchomiony.

Ciało kompozytora przewieziono do Moskwy z Hamburga w sobotę.

Schnittke urodził się w 1934 roku w mieście Engels koło Sa-

ratowa w rodzinie niemiecko-żydowsko-rosyjskiej, na obszarze zamieszkiwanym przez mniejszość etniczną Niemców Wołżańskich. Wiedzę muzyczną zdobywał w latach 1953-1958 pod kierunkiem Jewgienija Góhubejewa w Konserwatorium Moskiewskim.

Jego twórczość nawiązuje do wielkich dwudziestowiecznych mistrzów rosyjskich, a zwłaszcza Sergiusza Prokofiewa i Dymitra Szostakowicza, ale zasłynął przede wszystkim jako twórca własnego stylu, który nazwał „polistylistyką”.

Najbardziej znaną część bogatej twórczości Schnittkego stanowią duże formy orkiestrowe i chóralskie. Jest m.in. twórcą ośmiu symfonii, dwóch koncertów wiolonczelowych i czterech koncertów skrzypcowych, propagowanych na całym świecie przez Gidona Kremera, znakomitego skrzypka również wywodzącego się z Rosji.

To właśnie Gidon Kremer mówił o Schnittke' em tuż po jego zgonie powiedział, że kompozytor sam uważał się za pośrednika między przeszłością a przyszłością w muzyce.

Po ceremonii żałobnej w konserwatorium, w cerkwi św. Jana Męczennika odprawiono nabożeństwo żałobne w intencji zmarłego. Stąd kondukt pogrzebowy wyruszył na cmentarz Nowodziewiczowy.

W pogrzebie wzięli udział przyjaciele i wykonawcy muzyki Schnittkego, m.in. wspomniany Gidon Kremer, wybitny wiolonczelista i dyrygent Mściśław Rostropowicz, dyrygent Giennadij Rożdniestwienski.

Bardzo poruszony Rostropowicz odmówił rozmowy z dziennikarzami, tłumacząc ze łzami w oczach, że po prostu nie jest w stanie mówić.

JAN NOWAK KURIER Z WARSZAWY

Z miejsca zorientowałem się, że mam przed sobą wychowanka ZHP, człowieka ideowego i gotowego na wszystko. Wygłosiłem wykład o Akcji „N” i wylądował na śłole przywiezione wydawnictwa. „Trójka” czyli dział redakcyjny nieźle się już wtedy rozwijał. Gazetka „Der Hammer” występowała w imieniu podziemnej organizacji socjaldemokratów niemieckich. „Der Frontkämpfer” redagowany przez żołnierzy niższych stopni na froncie, podburzał przeciwko „Parteißenzen”, „Goldfasanen” (tym przewidywanym określił żołnierze partyjniaków) i „Etappenschweine”. Gazetki przynosiły sensacyjne wiadomo-

(Ciąg dalszy. Początek patrz w nr 132)

ści o rozłamie w Oberkommando der Wehrmacht, o walce między Hitlerem i partią a zasłużonymi generałami, z których wielu, jak marszałek Reichenau, zostało zlikwidowanych albo znalazło się w nielase „Der Frontkämpfer” przedstawiał marszałka Reichenau jako bohatera, przywódcę opozycji w wojsku przeciwko Führerowi i najdobniejszego generała, który swoją odwagę cywilną przypłacił życiem. Przepowiadał, że wojna już została przegrana przez Hitlera, który nie ma pojęcia o prowadzeniu operacji wojskowych, a armia wykrawia się tylko niepotrzebnie w obronie partii i gestapo. Wśród przywiezionych druków zaprezentowanych „Robakowi” była także ulotka wydana w imieniu Rudolfa Hessa przez tajemniczy NSDAP-Erneuerungsbevegung,

podziemną opozycję Hessa w łonie partii hitlerowskiej. Ulotka zaczynająca się od pozdrowienia „Heil Hess!” przeznaczona dla członków partii używała zupełnie innej argumentacji niż ta, która przeznaczona była dla wojska i antyhitlerowskiej opozycji socjaldemokratycznej. W owych czasach ucieczka Hessa wciąż została zlikwidowanych albo znalazło się w nielase „Der Frontkämpfer” przedstawiał marszałka Reichenau jako bohatera, przywódcę opozycji w wojsku przeciwko Führerowi i najdobniejszego generała, który swoją odwagę cywilną przypłacił życiem. Przepowiadał, że wojna już została przegrana przez Hitlera, który nie ma pojęcia o prowadzeniu operacji wojskowych, a armia wykrawia się tylko niepotrzebnie w obronie partii i gestapo. Wśród przywiezionych druków zaprezentowanych „Robakowi” była także ulotka wydana w imieniu Rudolfa Hessa przez tajemniczy NSDAP-Erneuerungsbevegung,

Z uczuciem głębokiej satysfakcji obserwowałem, jak w miarę zagłębiania się w tę lekturę „Robak” zapalał się i wpadał w coraz większy entuzjazm.

- To jest wspaniale! - wykrzykiwał co chwilę - Co za pomysły! Ależ wy macie tłumaczy!

Śmiał się na samą myśl, jakie wrażenie taka lektura musi robić na Niemcach.

Pluciński tkwił już po uszy w robocie prowadzonej przeważnie przez środowiska harcercie. Z dumą opowiadał, jak to jego młodzie i opierających się miejscy okupacji utrudnia Niemcom komunikację samochodową podkładając na szosach produkowane na miejscu w dużych ilościach i działające niezawodnie przebijające opony. I jak to drugiego marca 1942 roku zorganizował przy pomocy dwóch harcerczy wywiezienie ogromnego, polskiego sztandar o długości dwóch i pół metra na kopule Präsidium Sicherheitsdienst, przy Fredry. Kiludziesięciu Niemców z tzw. Hilfspolizei zostało później wysłanych na front wschodni za brak czujności. Słuchałem tych opowiadań z pewnym niepokojem. Względny kon-

spiracyjne a zwłaszcza bezpieczeństwo Akcji „N” wymagały, by nie łączyć jej z żadną inną robotą. W przeciwnym razie na przykład wpadka przy sabotażu drogowym mogła położyć siatkę Akcji „N”. Ale „Robak” był innego zdania.

- Tam, w Warszawie łatwo wam tak mówić, bo jest was dużo więcej, więc można dzielić się robotą. Nas tu jest garstka, musimy łączyć jedno z drugim. Wyjaśniłem „Robakowi”, że zależy nam nie tyle na podrzucaniu bibuły miejscowym Niemcom, ile na przerzuceniu jej do Reichu i rozsyłaniu stamtąd. Czy jego ludzie mogą się tego podjąć?

- O tym nie ma mowy - odpowiedział. Tu każdy kto nie zgłosił się na Volksliste, jest podejrzany, śledzony, ma ograniczoną swobodę ruchów, nie może podróżować. Niestawienie się do pracy może oznaczać wywiezienie do obozu. Ale niech pan będzie spokojny, damy sobie radę inaczej. Od czego skrzynki pocztowe przed szpitalami, na dworcach, na placach, do których Niemcy mają wrzucać książki i pisma ilustrowane dla żołnierzy na froncie. Będziemy wklejali bibułę „enową” do środków niemieckich magazynów i na koszt poczty polowej powędruje na front - U nas nie zmarnuje się ani jedna gazetka - zapewniał mnie „Robak”. Przesyłajcie tego dynamitu, ile możecie.

Na zakończenie Pluciński zetknął mnie ze swoim zastępcą na wypadek, gdyby jemu samemu przygodziło się coś niedobrego. Nazywał się Tadeusz Kołodziejczyk i był także harcercem. Nie pamiętam już, jaki pseudonim przybrał sobie w Akcji „N”.

W drodze powrotnej do Warszawy gładko przeszedłem kontrolę graniczną w pociągu. Dokumenty „Zbik” grały na sto dwa. Nikt mnie nie rewidował.

Udana wyprawa do Poznania otworzyła okres intensywnej rozbudowy kopalni na ziemiach przyłączonych i masowego przetrza bibliu. Po Poznaniu przysłała kolej na Toruń i

Bydgoszcz, później Łódź, dalej Gdańsk, a w Prusach Wschodnich - Elk i Malbork. Na ostatku przyszedł Śląsk, który miał stać się główną bramą wypadową do samej Rzeszy.

Każdy z naszych punktów kopolniane miał osobny kryptonim: Poznań nazywał się w naszym języku „Ratusz”, Toruń - „Wisła”, Łódź - „Kreton”, Katowice i Śląsk - „Huta”, Gdańsk - „Maszt”, Gdynia - „Latarnia”, Królewiec - „Delta”, Elk - „Zatoka”, Malbork - „Kaplica”, Lipno - „Pralnia”, Szczecin - „Odra” itd., itd.

Z chwilą gdy problem przetrza przez granicę ludzi i materiałów został dzięki „Zbikowi” szczęśliwie rozwiązany, stanęło przed nami zadanie znalezienia odbiorców i kolporterów w terenie oraz odpowiedniej ilości kurierów, którzy dowozić będą systematycznie bibliu na wskazane adresy. Tych ostatnich rekrutowałem z początku „Zbik”, spośród kolejarzy, przeważnie z druzyn pociągów towarowych. „Zbikowi” także zawdzięczałem znalezienie odpowiednich ludzi w Toruniu, na Wybrzeżu i w Prusach Wschodnich. Przez różnych znajomych wyszukiwałem odpowiednich kandydatów, jechał pierwszy na zwiady, a jeśli grunt okazał się podatny, wyprowałem się w drugim rzucie, aby ostatecznie weciągnąć człowieka do roboty, odebrać przysięgę, wyjaśnić, na czym robota polegała, umówić hasła i sposoby porozumiewania się.

Niektóre wyprawy odbywałyśmy ze „Zbikiem” razem. Żyliśmy się z sobą, a z czasem zawiązała się między nami przyjaźń. Drżałem o bezpieczeństwo tego człowieka i niepokoiłem się o niego jak o brata. W robocie podziemnej wykazywał iskrę geniuszu pomimo stalego lekceważenia najprostszych reguł konspiracji. Nie znał uczucia strachu, szedł na spotkanie z największym niebezpieczeństwem bez zmużenia oka, odznaczał się niewiarygodnym sprytem i pomysłowością w oszukiwaniu Niemców i miał niepospolity dar „czarowania” ludzi. (Cdn.)

Rozszerzanie UE jest procesem powszechnym

(Dokończenie ze str. 2)

Minister powitał rozwój stosunków Litwy ze wschodnimi sąsiadkami, określając jako wyjątkowo pomyślną współpracę z Białorusią i Rosją. „Podbój Wilno, jesteśmy zdania, że Białorusie nie powinna być odizolowana. Nie będzie dialogu, jeśli zostaną zamknięte przed nim drzwi”, zaznaczył szef dyplomacji belgijskiej.

E. Derycke powiedział, że na spotkaniach z wysokimi osobistościami litewskimi skonstatowano pomyślny roz-

wój dwustronnych stosunków litewskobelgijskich. „Jesteśmy zainteresowani wzrostem inwestycji w gospodarke waszego kraju, jak też prywatyzacją” - stwierdził minister.

E. Derycke poinformował, że 15 września w Wilnie otwarta zostanie ambasada Belgii na kraje bałtyckie. Wiadomość tę A. Saudargas określił jako bardzo dobrą, gdyż ambasada, w jego przekonaniu, bardzo się przyczyni do zaktywizowania dwustronnych stosunków. (ELTA)

Pokój przyjęć rządu zaprasza

Zgodnie z prowizorycznym harmonogramem rządu, w sierpniu odbędą się jeszcze trzy, a we wrześniu pięć audycji dla mieszkańców.

Dzisiaj w pokoju przyjęć rządu mieszkańców przyjmie główny inspektor Państwowej Inspekcji Pracy Mindaugas Pluktas, 18 sierpnia mieszkańcy będą mogli się spotkać z państwowym doradcą ds. budownictwa i gospodarki komunalnej Aligem Krežde, 25 sierpnia interesujących się problemami powiatu przyjmie naczelnik powiatu wileńskiego Alis Vidunas.

1 września w rządowym pokoju

przyjść będzie pracował wiceminister opieki społecznej i pracy Alfredas Nazarovas, 8 września - wiceminister sprawiedliwości Gintaras Szvedas, 15 września - minister oświaty i nauki Kornelijus Platelis, 22 września - przewodniczący państwowej komisji kontroli cen zasobów energetycznych i działalności energetycznej Vidmantas Jankauskas.

29 września mieszkańców przyjmie kanclerz rządu Kęstutis Czikilas.

Pokój przyjęć kancelarii rządowej przypomina, że osoby, które chcą być przyjęte, mogą zawiadomić telefonicznie pod nr 22 65 17. (ELTA)

Sondaż

Przedsiębiorcy preferują jakość

Według danych spółki badania opinii publicznej „Baltijos tyrimai”, 31 proc. kierowniczych pracowników zamierza nabyć nowy samochód. Spośród 514 przedsiębiorców zaledwie 2 proc. nie wiedziało, czy zamierza kupić samochód, a 67 proc. - nie zamierza kupić.

Jako główne kryteria wyboru nowego samochodu przedsiębiorcy wskazali dobrą jakość, niezawodność samochodu i odpowiednią cenę.

Na liście prestiżowych aut produkują

BMW i audi. Szwedzkie „Volvo” uważane jest za producenta, najbardziej dbającego o sprawę klienta.

Największą lojalnością wobec wybranej marki wyróżniają się właściciele BMW. Trzej z czterech respondentów, jeżdżących BMW, nabyliby ponownie wozy tego producenta. Na drugim miejscu - mercedes benz, na trzecim - volvo, na czwartym - audi, informuje gazeta „Verslo žinios”. (ELTA)

Tragifarsa

A. Butkevicius - chodzący pacjent

Leczący się w szpitalu Departamentu Penitencjarnego podległ na Sejm Audrius Butkevicius będzie mógł uczestniczyć w posiedzeniu Sądu Apelacyjnego w tym tygodniu.

Jak poinformował agencję ELTA zastępca kierownika tego szpitala ds. pracy medycznej Rimantas Gagys, stan zdrowia A. Butkeviciusa nie jest na tyle zły, aby nie mógł opuścić sali szpitalnej. Lekarze są gotowi w dowolnym dniu wypuścić i ponownie przyjąć tego pacjenta.

Przewiduje się, że leczenie schorzeń żołądka i dwunastnicy potrwa około 10-14 dni.

Z izolacji na Łukiszczach do sali szpitalnej A. Butkevicius został przeniesiony 6 sierpnia. Ta sala również jest izolacją. „Na razie nie mamy więcej takich aresztowanych, których zgodnie z Kodeksem Postępowania Karnego mogliśmy umieścić z A. Butkeviciusem” - smutno zażartował R. Gagys.

4 sierpnia adwokat aresztowanego parlamentarzysty Rimas Andriks i Ado-

mas Liutvinskas wręczyli kancelarii Sądu Apelacyjnego Litwy skargę apelacyjną, w której proszą o odwołanie części decyzji Wileńskiego Sądu Okręgowego z 23 lipca br., przedłużającej termin uwięzienia prewencyjnego do 30 listopada.

Decyzja, ogłoszona przez sędziego Kęstutisa Jucysa głosi, że A. Butkevicius, będąc na wolności, mógłby utrudniać prowadzenie sprawy. Zdaniem obrońcy oskarżonego, ten moty jest nielogiczny, gdyż wszyscy świadkowie oskarżenia zostali już przesłuchani. (ELTA)

Biznes jest biznes

W związku z modernizacją produkcji w poniewieskim „Ekranasie” straci pracę 518 osób

Ta spółka kolorowe kineskopy produkuje od roku 1978. Wtedy to przy niewielkim zapotrzebowaniu na kineskopy pracowano 5 dni tygodniowo. W miarę wzrostu potrzeb rynkowych, od roku 1982 przedsiębiorstwo zaczęło pracować według tzw. ruchomego harmonogramu (przez całą dobę), uruchomiono pięć linii produkcyjnych.

Obecnie w związku z zmianą rynku, zmieniają się też warunki pracy. Tylko w tym roku do modernizacji linii

produkcyjnych „Ekranas” zainwestował 19,6 mln litów. W warunkach, gdy zapotrzebowanie na kineskopy nie rośnie, ilość linii należało zmniejszyć do trzech. Niemniej, chcąc konkurować na rynku światowym, produkcję należy całkowicie zautomatyzować, gdyż inaczej nie sposób wyprodukować dobrego towaru.

W tych warunkach 1200 robotników S.A. „Ekranas” od 1 sierpnia pracuje pięć dni w tygodniu. W związku z

automatyzacją produkcji i w celu obniżenia jej kosztów własnych w przedsiębiorstwie zmniejsza się liczbę pracowników. Do września postanowiono zwolnić 300 osób, w listopadzie - jeszcze 218. Z tyłu pracowników fabryka może zrezygnować i produkując nadal po 140-150 tys. kineskopów miesięcznie.

Obecnie S.A. „Ekranas” zatrudnia 4600 osób. (ELTA)

Zemsta? Mieszkańców Poniewieża obudził wybuch

Wczesnym rankiem w poniedziałek silny wybuch rozległ się w zachodniej części Poniewieża. Na szczęście nie było ofiar w ludziach.

Nie zidentyfikowany jeszcze ładunek wybuchowy eksplodował o godz. 5 min. 15 obok drzwi mieszkania Rimantasa Bajorasa na piątym piętrze domu przy ul. Ateities. Na skutek wybuchu wyleciały

drzwi nie tylko tego mieszkania, ale i trzech pozostałych na tym piętrze, jak też wszystkie szyby. Właściciele dwóch mieszkań na czwartym piętrze i dwóch na trzecim również będą musieli remontować drzwi.

Komisariat policji miejskiej wszczął sprawę karną. Prowadzący dochodzenie pracownicy Służby Badania Zorga-

nizowanej Prześpepczości utrzymują, że główną wersją przestępstwa może być zemsta. 45-letni R. Bajoras zajmował się pożyczaniem pieniędzy. Zdaniem policji, wybuch ten związany jest z tymi dwóch przestępcami gangów, chociaż poszkodowany R. Bajoras obecnie nie ma z nimi nic wspólnego, aczkolwiek wcześniej był w polu widzenia policji. (ELTA)



Reprezentacja Jugosławii - mistrzem świata Koszykarze Litwy na siódmym miejscu

Na zakończeniach w Atenach mistrzostwach świata w koszykówce mężczyzn po raz czwarty tytuł mistrzowski przypała reprezentacji Jugosławii, która w spotkaniu finałowym zwyciężyła Rosję 64:62 (30:35).

Reprezentacja Litwy po wygraniu decydującego meczu z Argentyną 77:76 (47:38) zajęła na turnieju siódme miejsce. Ale o grach na mistrzostwach rozpoczynając od ćwierćfinałów po porażce. W pierwszym meczu ćwierćfinałowym spotkały się zespoły Litwy i Rosji. Przez sześć lat reprezentacje te tylko trzy razy spotykały się bezpośrednio między sobą. Niedawne zwycięstwo Litwy w Igrzyskach Dobrej Woli wskazywało, że faworytami są koszykarze naszego kraju. Do przerwy przypuszczenia te się potwierdziły, gdyż koszykarze Litwy prowadzili 38:35. Trener reprezentacji Rosji Siergiej Bielow ma jednak w składzie snajpera wyborowego, jakim jest Wasilij Karasiow. Rozgrywający berlińskiej Alby po przerwie poderwał koleżków do walki. Sam w tym okresie uzyskał 19 pkt - w sumie 31 pkt (9 z rzutów z gry i 12 z 14 rzutów wolnych). Na naszą porażkę w głównej mierze złożyła się słaba postawa na początku drugiej połowy. Sześć minut bez punktów z pola. Co prawda po rzutach wolnych Eurelijus Zukauska Litwa przegrywała tylko 61:63, ale na więcej nie zezwolił już rywale, którzy wygrali kolejny odcinek 9:0, a w końcu zwyciężyli przewagą do 67:82.

U zwycięzców prócz W. Karasiowa (31 pkt) najwięcej koszy zdobył Siergiej Babkow 10 i Siergiej Panow 8. W zespole Litwy najwięcej strzelił Saulius Stombergas 17 pkt (w tym 15 w pierwszej połowie), Arturas Karniszovas 14, Eurelijus Zukauskas 12.

W drugim ćwierćfinale naprzeciw siebie stanęły drużyny USA i Włoch. Fachowcy wyliczyli, że gdyby w mistrzostwach występował Dream Team złożony z zawodników NBA to Włosi przegraliby 30 punktami. Właśnie gdyby... Brak graczy z najlepszej ligi świata spo-

wodował, że mecz ten był bardzo równany. Drużyna z Półwyspu Apenińskiego za sprawą urodzonego w Londynie czarnoskórego Carltona Myersa (32 pkt) niepełna 5 min. przed końcową syreną prowadziła 73:66. Amerykanie dzięki Michaelowi Hawkinsowi i Kiwanu Garrisonowi wyrównali straty 27 sek. przed upływem regulaminowego czasu. Potem po dwóch rzutach wolnych zespół USA odzyskał prowadzenie 79:77. Ostatni rzut Włosi powierzyli Myersowi, który jednak nie trafił zza linii 6,28 m, a Amerykanie uzyskali jeszcze 1 pkt i zwyciężyli 80:77.

Kibice Jugosławii przeżywali wiele chwil wątpliwości, gdy ich zespół toczył zacięty bój z teoretycznie słabszą Argentyną. Ostatecznie drużyna europejska wygrała 70:62. Pierwsza zwycięska połowa, co prawda ledwie 34:31, mistrzów Starego Kontynentu nie zapowiadała dramaturgii w następnych minutach. Argentyńczycy prowadzeni przez Juana Espila (18 pkt) w 30 min. nieoczekiwanie objęli prowadzenie 49:42. „Sasza” Djordjević nie z takich oparów ratował już swą drużynę. Po jego rzucie za trzy pkt na tablicy pojawił się remis, a po kolejnym rzucie Jugosłowianie już dyktowali warunki gry. Rywale zbliżyli się jeszcze do stanu 56:57, ale posiadający lepsze warunki fizyczne zespół z Europy nie dał odebrać sobie wygranej.

Zespół gospodarzy turnieju w obecności 18 tys. widzów w walce o półfinał pokonał Hiszpanię 69:62 (40:34). Wspólnie spotkanie rozegrał Nikos Economou (21 pkt). Grecy po pierwszej połowie prowadzili 40:34, po zmianie stron Hiszpanie wzmocnili obronę i objęli prowadzenie 46:45. Do 38 min. żadnej ze stron nie udało się osiągnąć znaczącej przewagi. Wówczas obrońcy George Balayianis i Frangiskos Avertis trafili dwa razy za 3 pkt. Na porażkę Hiszpanów złożyła się słabsza dyspozycja superstrzelca Alberto Herrerosa (6 pkt).

W spotkaniu półfinałowym o miejsca 5-8 reprezentacja Litwy po dramatycznej walce uległa wicemistrzom Europy - Włochom 71:76 (42:46). Mecz



Nowy mistrz świata - zespół Jugosławii.

Fot. EPA-ELTA

przeszedł w równej walce i w końcówce litewski zespół mógł liczyć na zwycięstwo, ale nie potrafił wykorzystać dobrej możliwości do zwycięstwa.

Najwięcej punktów dla zwycięzców zdobyli A. Abbio 18, G. Fucca 15, C. Myers 12. W drużynie litewskiej wyróżnili się A. Karniszovas 20, E. Zukauskas 13, S. Stombergas 11.

W innym spotkaniu Hiszpania pokonała koszykarzy Argentyny 77:64 (37:34). U Hiszpanów wydzielił się Oregna 22 pkt, Herreros 15, Angulo 10; u pokonanych Espil 18, Ginobili 13.

Rosję, zwyciężając USA 66:64, jako pierwsza weszła do finału mistrzostw. To spotkanie miało bardzo dramatyczny przebieg, choć początek pierwszej po-

wy tego nie zapowiadał. Rosjanie prowadzili już 35:16, ale już na przerwę schodzili przegrywając 37:39. Drugą część meczu zespół USA rozpoczął z dużym animizmem, mozolnie powiększając przewagę. Na 5 minut przed końcową syreną Amerykanie prowadzili 62:52. Od tego momentu punktowali wyłącznie Rosjanie. S. Babkow dwukrotnie trafił za 3 pkt, doprowadzając do remisu. Następnie S. Panow, przed upływem trzech finałowych sekund meczu, zdobył punkty na wagę zwycięstwa. W tym meczu S. Babkow zdobył 30 pkt.

Jugosławia po raz drugi w atekskim turnieju wygrała z Grecją, tym razem po dogrywce 78:73 (31:33, 57:57). Gospodarze imprezy prowadzili niemal przez cały mecz. W 30 min. wygrali już 48:36. Wówczas mało kto spodziewał się, że mogą przegrać. Jugosłowianie zaczęli jednak sukcesywnie odbierać straty. Trochę pomogli im Grecy, gdyż wykorzystali tylko połowę z przyznaných im 22 rzutów wolnych. Dzięki A. Djordjevićowi Jugosłowianie objęli prowadzenie 57:56. Później N. Economou, trafiając jeden z dwóch rzutów wolnych, doprowadził do dogrywki.

Dogrywkę Jugosłowianie rozpoczęli wynikiem 9:2 i choć gospodarze imprezy robili co mogli (było już 70:72), nie zdołali jednak odnieść niekorzystnego wyniku.

W niedzielę w ostatnim spotkaniu debiutant mistrzostw świata Litwa odniosła zwycięstwo nad Argentyną 76:75 (47:38) i zajęła siódme miejsce. Od początku meczu w przedzie byli rywale, ale pod koniec pierwszej połowy nasz zespół wyrównał na 33:33, a w końcu wyszedł do przodu 9 punktami. Po przerwie koszykarze Litwy byli w przedzie nawet 17 punktami - 62:45, ale potem Argentyńczycy aktywną grą doprowadzili do remisu 66:66. Następnie było 71:71 i 73:71 na korzyść rywali. Wyrównał G. Eimikis, a na 4 sek. przed końcem D. Lukminas, który zamienił okaleczonego D. Adomaitis-

sa, rzutem wolnym wyprowadził swój zespół do przodu. U zwycięzców G. Eimikis zdobył 18 pkt, D. Adomaitis 16, D. Lukminas 12, A. Karniszovas 11. U rywali wyróżnili się J. Espil 23 pkt i F. Oberro 18 pkt.

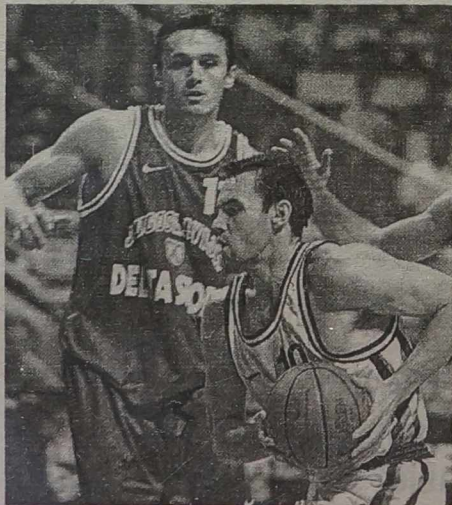
W spotkaniu o miejsce piąte Hiszpania pokonała Włochy 64:61 (32:32). A. Herreros zdobył 17 pkt, A. Reyes 13 oraz A. Abbio 13 i R. Chacig 12.

Medale brązowe zdobyła broniąca tytułu reprezentacja Stanów Zjednoczonych, która pewnie wygrała z Grecją 84:61 (48:27). Grecy w tym meczu grali całkiem anemicznie i w środku drugiej połowy przegrywali nawet 46:80. Zwycięzcom J. Sasser przyniósł 23 pkt, a u pokonanych najwięcej strzelił D. Papanikolaou 18.

Reprezentacja Rosji, jak i przed czterema laty, znowu musiała zadowolić się medalem srebrnym. W spotkaniu z Jugosławią po równej walce w pierwszej połowie i zakończonej 5-punktową przewagą zespołu rosyjskiego, w drugiej odsłonie nadal mieli inicjatywę Rosjanie. Ale Jugosłowianie wyrównali grę, wyszli do przodu i wyrwali zwycięstwo 64:62 (30:35). U nowych mistrzów świata szczególnie wyróżniali się Z. Robraca 16 pkt i D. Bodirowa 11, u pokonanych S. Kudielin i S. Panow po 14 pkt.

Kapitan reprezentacji Jugosławii Aleksandar Djordjević z rąk prezidenta Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego Juana Antonio Samarancha otrzymał nowo ufundowany puchar mistrzów świata. Waży on 9 kg, jest 47 cm wysokości, wykonany ze złota, srebra i marmuru.

W meczu o miejsce 9 Australia pokonana Litwą wygrała 79:75 (35:40). Na 11 pozycji uplasowało się Portoryko po wygranej z Kanadą 92:81 (60:33). Przymiarnymi, że dalsze miejsca zajęły reprezentacje Nigerii, Japonii, Senegalu i Korei Południowej. **Mieczysław RADZIWIŁŁOWICZ**



Siergiej Babkow w walce z najlepszym na parkiecie Zelko Rebracą.



Wasilij Karasiow i Milenko Topić.

Pilka nożna

**Pewne zwycięstwo
Żalgirisu**

Na mistrzostwach Ligi Federacji Piłkarskiej Litwy odbyła się czwarta kolejka spotkań. W Wilnie zmierzyły się druga i trzecia drużyna ubiegłego sezonu - Žalgiris podejmował poniewiecki Ekranas. Gospodarze potrafili dobrze wykorzystać dogodną sytuację i wygrali 3:0. Bramki uzyskali Artur Steszko i Nerijus Vasiliaskas (dwie).

Dla piłkarzy wileńskich była to ostatnia repetycja przed dzisiejszym spotkaniem o Puchar UEFA z norweską drużyną Bran Bergen, które odbędą się na boisku rywali.

Zespół poniewiecki grający w tajemnicy o Puchar Dobrychców Pucharów we-

czwartek na swym boisku podejmie cypryjską drużynę Apollon Limasol.

Mistrzowie Litwy piłkarze szawelskiej Karedy po bardzo zaciętej walce wygrali 2:1 z kowieńską drużyną Inkaras-Aletas. Dwie bramki dla zwycięzców uzyskał I. Stukalin, w tym jedną z karnego. Dla pokonanych gola uzyskał A. Upstas. W tym meczu z boiska zostali usunięci V. Danczenka (Kareda) i V. Vaszunas (Inkaras-Aletas).

Jedyną drużyną, która dotąd nie zaznała porażki, jest kowieńska FBK Kaunas. Pokonała ona bardzo wysoko 12:0 w kolejnym meczu olicką drużynę Daivana. Kowieńczycy mają 9 pkt po trzech meczach.

Kowieńska ekipa Kauno jegeriai wygrała z kiejdańskim zespołem Nevezis-Lifosa 2:1, a wileński Panerys z takim samym wynikiem pokonał na wyjeździe Mastis z Telsz. Remisem 0:0 za-

kończył się mecz drużyn Banga Gargzdai i Atlantas Klaipėda.

Spotkanie stołecznych drużyn Gelezinis Vilkas i Lokomotyvas-Legela zakończyło się zwycięstwem kolejarzy 2:0. Obie bramki w samym końcu meczu zdobył Miroslaw Awieżn. Zwycięzcy tego meczu wyszli na prowadzenie w tabeli rozgrywek. Mają oni zgromadzonych 10 pkt.

Na trzeciej pozycji jest Kareda - 8 pkt, czwarte-siódme miejsca z 7 punktami dzieli Žalgiris (po 3 meczach), Ekranas, Atlantas i Panerys (po 4 meczach).

Koszykówka

Sukces młodzików

W zakończonym w szwedzkim mieście Huskvama turnieju kwalifikacyjnym do mistrzostw Europy w koszykówce młodzików do lat 15 pierwsze miejsce zajęła drużyna litewska. Pokonała ona

kolejnych przeciwników - reprezentację Anglii 79:73 (34:30) i Szwecji 67:50 (38:21).

Reprezentacja Litwy wygrała wszystkie cztery mecze i zakwalifikowała się do półfinałów mistrzostw Europy, które się odbędą w kwietniu roku przyszłego.

Lekkoatletyka

Padają rekordy Litwy

Podczas zawodów o puchar Federacji Lekkiej Atletyki Litwy w Walmierzku kowieńczyk A. Jurkszas w rzucie oszczepem osiągnął wynik 77 m 27 cm. Zajął on w zawodach pierwsze miejsce i poprawił należący do niego rekord Litwy.

Na zawodach w Kownie podczas pucharu drużynowego Federacji Lekkiej Atletyki Litwy reprezentant Litwy na mistrzostwa Europy w Budapeszcie Tomas Bardauskas osiągnął w skoku w dal

8,05 m. Inny członek reprezentacji Saulius Kleiza pchnął kulę na odległość 19 m 30 cm. Młodzieżowy rekord Litwy w biegu na 5000 m uzyskała wilonianka Žilvite Balciuniaitė, która zakończyła dystans w czasie 16 min. 32,55 sek.

Hokej na lodzie

Wygrali mistrzowie z Nagano

W zremontowanym w Pradze towarzyskim meczu hokeja na lodzie drużyna narodowa Czech, zwyciężająca pod nazwą „Mistrzowie z Nagano”, wygrała z reprezentacją ligi NHL 10:7 (4:0, 4:3, 2:4).

W zespole zwycięzcy NHL wystąpili zawodnicy z Rosji, Szwecji, Finlandii, Kanady oraz... Czech i Słowacji. Dochód ze spotkania - 2 mln 750 tys. koron został przeznaczony na cele charytatywne. **Inf. wł.**

WTOREK
11 SIERPNI

LTV

6.30 - Dzień dobry. 7.30 - S. „Bambukowe misie”. 16.05 - Telekatalog. 16.10 - S. „Wesoła rodzinka”. 17.00 - S. „Szkoła manekinów”. 17.30 - Rozmowy wileńskie. 17.50 - Wiadomości (ros.). 18.00 - Dla dzieci. 18.30 - Wiadomości. 19.00 - Komedie „Żył sobie policjant”. 20.30 - Panorama. 21.00 - Studio sportowe. 21.10 - Loteria. 21.15 - Okres twórczy. 21.50 - S. „Francuska rewolucja”. Podczas przerwy o 23.00 - Wiadomości. 23.45 - Detektyw „Ośmiornica”.

LNK

6.15 - Teleshop. 6.30 - Poranne koło. 8.30 - S. „Bez domu jest źle”. 9.05 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 9.50 - S. „Mini detektyw”. 10.15 - Teleshop. 10.45 - S. „Dziki serce”. 11.30 - To ci rodzinka. 12.10 - Salon białego kota. 14.35 - Teleshop. 14.50 - S. „Baron”. 15.40 - S. „Dziki serce”. 16.25 - S. „Klinika zachodnia”. 17.25 - S. „Bez domu jest źle”. 17.55 - S. „Zar młodości”. 18.40 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 19.30 - Wiadomości. 20.00 - S. „Adres grzechu - wyższe sfery”. 20.55 - TV „Lietuwas rycie”. 21.45 - S. „Przyjaście”. 22.10 - S. „Błękitny diament”. 23.00 - Film fab. „Żywiol przestępstwa”.

BALTYCKA TV

6.00 - S. „Dallas”. 7.00 - S. „Tak świat się kręci”. 8.00 - S. „Esmeralda”. 8.45 - S. „Czynnik PSI”. 9.30 - Walka słów. 10.30 - Humor. 11.00 - S. „Dynamia 2. Collbowie”. 12.00 - S. „Na zdrowie”. 12.30 - Humor. 13.00 - Program muz. 14.00 - Bałtycka bomba. 15.00 - S. „Dallas”. 16.00 - Program muz. 17.00 - S. „Tak świat się kręci”. 18.00 - Wiadomości. 18.05 - S. „Esmeralda”. 19.00 - S. „Narodowy głupiec”. 20.00 - S. „Kryminalne historie”. 20.30 - Program muz. 20.55 - Telegra. 21.00 - S. „Krótkie historie”. 22.05 - S. „Maklerzy”. 22.55 - S. „Upał w Los Angeles”. 23.45 - S. „Komisarz Moulin”. 1.10 - 6.00 - DW.

7.00 - Kanał muz. 7.45 - Teleshop. 8.00 - S. „Los Marianny”. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.35 - S. „Uroczy i dzielni”. 10.00 - S. „Grace w opałach”. 10.25 - Kulinarne show. 10.50 - Wieczór z E. Gabrenaite. 11.20 - Teleszczęście. 13.15 - Kanał muz. 14.00 - Teleshop. 14.30 - Komputerowe cuda. 14.55 - S. „Alf”. 15.20 - Film fab. „Telefon pomocy 911”. 16.10 - Zaśpiewajmy. 16.35 - S. „Wina”. 17.20 - S. „Santa Barbara”. 18.10 - S. „Los Marianny”. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - Sport. 19.20 - S. „Uroczy i dzielni”. 19.45 - S. „Słoneczny patrol”. 20.30 - Telegra. 21.00 - S. „Strażnik Teksasu”. 21.55 - Tego jeszcze nie było. 22.00 - Detektyw „Prawo i porządek”. 22.55 - Wiadomości. 23.00 -

TV 3

7.00 - Film fab. „Czas i rodzina Conweyów”. 17.00 - Film fab. „Tylko ty”. 18.00 - Terytorium. 19.55 - Warto odwiedzić. 20.00 - Przedem wszystkim dzieci. 20.30 - Kalejdoskop zniżek. 20.40 - Dla dzieci. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Wiadomości (pol.). 21.20 - Warto odwiedzić. 21.30 - Spektakl „Rosyjskie gwoździe”. 22.05 - Film fab. „Tylko ty”. 23.05 - Kalejdoskop zniżek. 23.15 - Puls Wilna. 23.30 - Wiadomości (pol.).

Komedia „Prawdziwie niebezpieczeństwo”. 0.25 - Kanał maz.

WILEŃSKA TV

8.00 - Z Wilna. 8.15 - S. „Devis uczy żyć”. 8.45 - Humor. 9.15 - Towary i usługi. 9.30 - Z Moskwy. 9.40 - Znak jakości. 10.00 - Katastrofy tygodnia. 10.30 - Program A. Politykowski. 11.00 - Rekiny prasy politycznej. 11.50 - Dziękuję za zakup. 12.00 - Specjalni radzą. 12.30 - Z Moskwy. 12.40 - Film fab. „Kuchnia polska”. 14.40 - Towary i usługi. 14.50 - Dziękuję za zakup. 15.00 - Kanał muz. 15.30 - Z Moskwy. 15.35 - Patrol drogowy. 15.50 - Ci, którzy. 16.15 - S. „Devis uczy żyć”. 16.50 - S. „Dyżurna apteka”. 17.30 - Męski klub. 18.30 - Z Moskwy. 19.00 - Wiadomości. Dziś w miasteczku. 19.15 - Towary i usługi. 19.30 - Stolica. 19.50 - Film fab. „Sklep bikini”. 21.35 - Kanał muz. 22.00 - S. „Dyżurna apteka”. 22.30 - Z Wilna. 22.45 - Męski klub. 23.40 - Film fab. „Poplecznik”.

VILSAT

15.30 - Film fab. „Czas i rodzina Conweyów”. 17.00 - Film fab. „Tylko ty”. 18.00 - Terytorium. 19.55 - Warto odwiedzić. 20.00 - Przedem wszystkim dzieci. 20.30 - Kalejdoskop zniżek. 20.40 - Dla dzieci. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Wiadomości (pol.). 21.20 - Warto odwiedzić. 21.30 - Spektakl „Rosyjskie gwoździe”. 22.05 - Film fab. „Tylko ty”. 23.05 - Kalejdoskop zniżek. 23.15 - Puls Wilna. 23.30 - Wiadomości (pol.).

skop zniżek. 23.15 - Puls Wilna. 23.30 - Wiadomości (pol.).

I KANAŁ ROSJI

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.10 - Wiadomości. 7.15 - S. „Roksolana - niewolnica sułtana”. 8.00 - Człowiek w masce. 8.45 - Panorama śmiechu. 9.20 - Biblioteka domowa. 9.30 - Zgadnij melodię. 10.15 - Razem. 13.20 - Film anim. 13.55 - Dobra okazja. 14.40 - S. „Lato naszych nadziei”. 15.10 - Do lat 16 i więcej. 15.30 - Dookoła świata. 16.20 - S. „Roksolana - niewolnica sułtana”. 17.05 - Godzina szczytu. 17.30 - Zgadnij melodię. 18.00 - Temat. 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.35 - Film fab. „Nikt nie chciał umierać”. 21.40 - Historie kobiet.

ROSYJSKA TV

5.30, 9.00, 15.00, 18.00, 21.10, 22.25 - Wiadomości. 6.00 - Oddział dyżurny. 6.15 - Towary pocztą. 6.20 - Strag przedstawi. 6.25 - Zapamiętaj. 6.30 - Prawosławny kalendarz. 6.35 - Film anim. 7.15 - Stare mieszkanie. 8.10 - S. „Santa Barbara”. 12.30 - Filmy anim. 13.00 - Zadzwonić do Kuzy. 13.30 - S. „Psi świat”. 14.00 - Wieża. 14.30 - S. „Pierwsze pocałunki”. 15.30 - Ostrożnie, nowoczesność. 16.00 - S. „W wirze kwiatów”. 17.00 - Krzyżówka. 17.25 - Rozmowy. 18.35 - Anchlage przedstawia. 19.10 - Komedie. 21.15 - S. „Czynnik PSI”. 22.10 - Od-

dział dyżurny. 22.45 - Żywa kolekcja.

TV „POLONIA”

7.00 - Sport-telegram. 7.10 - Serial anim. dla dzieci. 8.00 - Sycylia Polską pachnąca. 8.20 - Poczłowski z Flozyd. 8.30 - Wiadomości. 8.45 - Wakacyjne powtórki. 9.15 - „Pseudonim „Mieczysława” - film dok. 9.30 - Salon lwowski. 9.45 - „Doktor Ewa” - serial prod. (1971 r.). 10.25 - Dziennik TV. 10.40 - Krzyżówka szczęścia. 11.05 - Odmieniec - reportaży. 11.35 - Czy nas jeszcze pamiętasz. 12.00 - Wiadomości. 12.15 - „Beata” - film obycz. prod. pol. (1966 r.). 13.45 - Kocham kobiety - film dok. 14.45 - Tydzień prezydenta. 15.00 - Panorama. 15.20 - Program dnia. 15.30 - Gościniec. 16.00 - Program krajoznawczy. 16.20 - Tablice Pamięci. 16.30 - „Szaleństwo Majki Skowron” - serial dla młodych widzów (1977 r.). 17.00 - Telexpress. 17.15 - Wielka gra. 18.15 - Tylko Muzyka. 19.15 - Dobranoc. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Prognoza pogody. 20.00 - „Życie na gorąco” - serial sensac. prod. pol. (1978 r.). 21.30 - Piosenki na temat imion. 21.50 - Wjęczor reporterski. 22.30 - Panorama. 23.05 - Wakacje z komedią „Myszkii” (komedia krym., spektakl z 1994 r.). 23.45 - „Małe ojczyzny” - film dok. 0.10 - Tablice Pamięci. 0.30 - W centrum uwagi. 0.45 - Program dnia. 0.50 - „Lis Leon” - serial anim. dla dzie-

ci. 1.00 - Wiadomości. 1.25 - Sport. 1.27 - Prognoza pogody. 1.30 - „Biografie. Piotr Michałowski” - film dok. 2.30 - Panorama. 3.05 - „Życie na gorąco” - serial sensac. prod. pol. (1978 r.). 4.30 - Piosenki na temat imion. 4.50 - Wieczór reporterski. 5.35 - W centrum uwagi. 5.50 - Tydzień prezydenta. 6.05 - Wielka gra - teleturniej.

RTL7

7.00 - Muzyka w RTL7. 7.10 - „Campbellowie” - serial familijny. 8.00 - Teleshopping. 8.30 - Siódemka dzieciakom. 9.25 - „Słodka dolina” - serial obycz. dla młodzieży. 9.45 - „Sunset Beach” - serial. 10.30 - „Po zmrzoku, kochanie” - film krym. USA. 12.30 - „Cobra” - oddział specjalny” - serial sensac. 13.20 - Program rozryw. 13.30 - Teleshopping. 14.00 - „Campbellowie” - serial familijny. 14.50 - „Słodka dolina” - serial dla młodzieży. 15.10 - Siódemka dzieciakom. 16.40 - Program rozrywkowy. 17.00 - „Robin Hood” - serial przygod. 18.00 - „Sunset Beach” - serial obycz. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.00 - „Prawo i bezprawie” - serial sensac. 19.55 - „Bob Roberts” - film obycz. USA. 21.45 - „Federalni” - serial sensac. 22.35 - „Crime Story” - serial krym. 23.30 - „Robin Hood” - serial przygod. 0.25 - „Prawo i bezprawie” - serial sensac. 1.10 - „Crime Story” - serial krym. 1.55 - Prognoza pogody. 2.00 - Muzyczny kruszon.

ŚRODA
12 SIERPNI

LTV

6.30 - Dzień dobry. 7.30 - S. „Bambukowe misie”. 16.05 - Telekatalog. 16.10 - S. „Wesoła rodzinka”. 17.00 - S. „Szkoła manekinów”. 17.30 - Słowo chrześcijańskie. 17.50 - Wiadomości (ros.). 18.00 - Dla dzieci. 18.30 - Wiadomości. 19.00 - Klub prasowy. 19.55 - Wspomnienie. 20.05 - Milioner. 20.30 - Panorama. 21.00 - Studio sportowe. 21.10 - Loteria. 21.15 - Film fab. „Kobieta mego życia”. 22.50 - Dziennik wieczorny. 23.00 - Det. „Ośmiornica”.

LNK

6.15 - Teleshop. 6.30 - Poranne koło. 8.30 - S. „Bez domu jest źle”. 9.05 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 9.50 - S. „Prawdziwe straszdyła”. 10.15 - Teleshop. 10.45 - S. „Dziki serce”. 11.30 - Film dok. 11.55 - Smacznego. 14.35 - Teleshop. 14.50 - S. „Baron”. 15.40 - S. „Dziki serce”. 16.25 - S. „Klinika zachodnia”. 17.25 - S. „Bez domu jest źle”. 17.55 - S. „Zar młodości”. 18.40 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 19.30 - Wiadomości. 20.00 - S. „Adres grzechu - wyższe sfery”. 20.55 - S. „Szósty zmysł”. 21.45 - S. „Przyjaście”. 22.10 - S. „Błękitny diament”. 23.00 - Film fab. „Europa”.

BALTYCKA TV

6.00 - S. „Dallas”. 7.00 - S. „Tak świat się kręci”.

8.00 - S. „Esmeralda”. 8.45 - S. „Upał w Los Angeles”. 9.30 - Telegra dla rodziny. 10.30 - Program inform. 11.00 - S. „McGuyver”. 12.00 - Sportozauy. 12.30 - Dla dzieci. 13.00 - Program muz. 14.00 - Bałtycka bomba. 15.00 - S. „Dallas”. 16.00 - Program muz. 17.00 - S. „Tak świat się kręci”. 18.00 - Wiadomości. 18.05 - S. „Esmeralda”. 19.00 - S. „Na zdrowie”. 19.30 - S. „Skrzydła”. 20.00 - Jestem z wami. 20.30 - S. „Trzy gwiazdy”. 20.55 - Telegra. 21.00 - Brzeg. 21.50 - Film fab. „Pokój Marvina”. 23.30 - Humor. 23.55 - S. „Kryminalne historie”. 0.25 - Program muz. 0.50-6.00 - DW.

TV 3

7.00 - Kanał muz. 7.45 - Teleshop. 8.00 - S. „Los Marianny”. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.35 - S. „Uroczy i dzielni”. 10.00 - S. „Grace w opałach”. 10.25 - Dziennik wędrowców. 10.50 - Det. „Jessica Fletcher”. 11.35 - Temat. 13.15 - Kanał muz. 14.00 - Teleshop. 14.30 - Kulinarne show. 14.55 - S. „Alf”. 15.20 - S. „Beverly Hills 90210”. 16.10 - S. „Nareszcie dzwonek”. 16.35 - S. „Wina”. 17.20 - S. „Santa Barbara”. 18.10 - S. „Los Marianny”. 18.55 - Kluborama TV3. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - Sport. 19.20 - S. „Uroczy i dzielni”. 19.45 - S. „Słoneczny patrol”. 20.30 - Pod innym kątem. 21.00 - S. „Góral”. 21.55 - Tego jeszcze nie było. 22.00 -

- S. „Nowojorska policja”. 22.55 - Wiadomości. 23.00 - Film fab. „Idź albo umieraj”. 0.50 - Kanał muz.

WILEŃSKA TV

8.00 - Z Wilna. 8.15 - S. „Devis uczy żyć”. 8.45 - Stolica. 9.05 - Towary i usługi. 9.15 - Film anim. dla dzieci. 9.30 - Z Moskwy. 9.40 - Znak jakości. 10.00 - Jesteś świadkiem. 10.25 - S. „Wielkie skarby świata”. 11.00 - Męski klub. 11.50 - Dziękuję za zakup. 12.00 - Specjalni radzą. 12.30 - Z Moskwy. 12.40 - Film fab. „Szczęśliwego Nowego Roku”. 14.15 - Dziękuję za zakup. 14.30 - Towary i usługi. 14.40 - Film anim. dla dzieci. 15.00 - Kanał muz. 15.30 - Z Moskwy. 15.35 - Patrol drogowy. 15.50 - Ci, którzy... 16.20 - S. „Devis uczy żyć”. 16.50 - S. „Dyżurna apteka”. 17.30 - Ja sama. 18.30 - Z Moskwy. 19.00 - Wiadomości. Dziś w miasteczku. 19.15 - Znad Wiliwii TV. 19.45 - Towary i usługi. 19.50 - Film fab. „Awantura”. 21.40 - Z Moskwy. 21.50 - Patrol drogowy. 22.00 - S. „Dyżurna apteka”. 22.30 - Z Wilna. 22.45 - Ja sama. 23.40 - Film fab. „Miłość i rodoz”.

VILSAT

15.30 - Film-spektakl „Człowiek i dżentelmen”. 17.00 - Film fab. „Tylko ty”. 18.00 - Terytorium. 19.55 - Warto odwiedzić. 20.00 - Cuda czarodziejki. 20.30 - Kalejdoskop zniżek. 20.40 - Dla dzieci. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Wiadomości

(pol.). 21.20 - Warto odwiedzić. 21.30 - Wystawa psów w Połudze. 22.05 - Film fab. „Tylko ty”. 23.05 - Kalejdoskop zniżek. 23.15 - Puls Wilna. 23.30 - Wiadomości (pol.).

I KANAŁ ROSJI

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 21.55 - Wiadomości. 7.15 - S. „Roksolana - niewolnica sułtana”. 8.00 - Temat. 8.45 - W świecie zwierząt. 9.30 - Show dżentelmeów. 10.15 - Razem. 13.20 - Film anim. 13.45 - Klasyczna kompania. 14.15 - Zew dżungli. 14.40 - S. „Lato naszych nadziei”. 15.10 - Do lat 16 i więcej. 15.30 - Dookoła świata. 16.20 - S. „Roksolana - niewolnica sułtana”. 17.05 - Godzina szczytu. 17.50 - Gorączka złota. 18.10 - Człowiek i prawo. 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.35 - Detektyw. 21.25 - Historie kobiet.

ROSYJSKA TV

5.30, 9.00, 15.00, 18.00, 21.30, 22.50 - Wiadomości. 6.00 - Oddział dyżurny. 6.15 - Towary pocztą. 6.20 - Strag przedstawi. 6.25 - Zapamiętaj. 6.35 - Film anim. 7.15 - Stare mieszkanie. 7.30 - Prawosławny kalendarz. 8.10 - S. „Santa Barbara”. 12.30 - Filmy anim. 13.00 - Zadzwonić do Kuzy. 13.30 - S. „Psi świat”. 14.00 - Wieża. 14.30 - S. „Pierwsze pocałunki”. 15.30 - Ostrożnie, nowoczesność. 16.00 - S. „W wirze kwiatów”. 16.55 - Krzyżówka. 17.25 - Rozmowy. 17.35 - Pan Bean. 19.20

- Det. „Giovanni Falkone”. 21.35 - S. „Agata Christie. Poirot”. 22.35 - Oddział dyżurny. 23.10 - Gorąca siatka.

TV POLONIA

7.00 - Sport-telegram. 7.10 - Maanam-Rockandrolle-live koncert. 7.40 - Salon Lwowski. 7.55 - Blisko choć daleko. 8.30 - Wiadomości. 8.45 - „Szaleństwo Majki Skowron” - serial dla młodych widzów (1977 r.). 9.15 - Teleturniej historycz. 9.45 - Tylko Muzyka. 10.45 - Wielka gra. 11.35 - Program krajoznawczy. 12.00 - Wiadomości. 12.15 - „Życie na gorąco” - serial sensac. prod. pol. (1978 r.). 13.45 - Piosenki na temat imion. 14.05 - Zmierzch emigracji. 14.45 - Polonijne spotkania - reportaży. 15.00 - Panorama. 15.20 - Program dnia. 15.30 - Auto-moto-klub. 15.45 - Przegląd prasy polonijnej. 16.00 - Kronika ojczysta. 16.20 - Tablice Pamięci. 16.30 - Program dla młodych widzów. 16.50 - Program muz. dla dzieci. 17.00 - Telexpress. 17.15 - Wielka gra - teleturniej. 18.15 - Sport z satelity. 19.15 - Dobranoc. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Prognoza pogody. 20.00 - „Romeo i Julia z Saskiej Kępy” - dramat obycz. prod. pol. (1988 r.). 21.35 - Z archiwum i pamięci. 22.30 - Panorama. 23.05 - Ze sztućką na ty. 23.40 - Tablice Pamięci. 23.50 - Lato w filharmonii. 0.30 - W centrum uwagi. 0.45 - Program dnia. 0.50 -

„Przygody Sindbada Żeglarsza” - serial anim. dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.25 - Sport. 1.27 - Prognoza pogody. 1.30 - Sport z satelity. 2.30 - Panorama. 3.05 - „Romeo i Julia z Saskiej Kępy” - dramat obycz. prod. pol. (1988 r.). 4.35 - Z archiwum i pamięci. 5.35 - W centrum uwagi. 5.50 - Polonijne spotkania. 6.05 - Wielka gra - teleturniej.

RTL7

7.00 - Muzyka w RTL7. 7.10 - „Campbellowie” - serial familijny. 8.00 - Teleshopping. 8.30 - Siódemka dzieciakom. 9.25 - „Słodka dolina” - serial dla młodzieży. 9.45 - „Sunset Beach” - serial obycz. 10.30 - „Bob Roberts” - film obycz. USA. 12.15 - „Federalni” - serial sensac. 13.00 - Teleshopping. 14.00 - „Campbellowie” - serial familijny. 14.50 - „Słodka dolina” - serial dla młodzieży. 15.10 - Siódemka dzieciakom. 16.40 - Program rozrywkowy. 17.10 - „Robin Hood” - serial przygod. 18.00 - „Sunset Beach” - serial obycz. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.00 - „Prawo i bezprawie” - serial sensac. 19.55 - „Piętaszek” - film przygod. W. Brytania. 21.55 - „Murder Call” - serial sensac. 22.40 - „Crime Story” - serial krym. 23.35 - „Robin Hood” - serial przygod. 0.30 - „Prawo i bezprawie” - serial sensac. 1.20 - „Crime Story” - serial krym. 2.10 - Prognoza pogody. 2.15 - Muzyczny kruszon.

PRENUMERUJĄC I KUPUJĄC „KURIER WILEŃSKI” - WSPOMAGASZ JEGO ISTNIENIE

Meble litewskie po cenach producenta

Przyjmujemy indywidualne zamówienia, sprzedajemy na raty.
**Vilnius, ul Manto 3 (Rynek Kalwaryjski).
 Tel. 75-32-65**



(Zam. 489)

Biurowe Pielgrzymkowo-Turytyczne „Juvesta” organizuje wycieczki:

21-27.08. Częstochowa-Kraków-Zakopane (z wycieczką w górach)

28-31.08 Poznań-Gniezno-Liechcia.

Wynajmujemy autokar „Ikarus”

Vilnius: 237343 (8-299) 86-125.
 (Zam. 493)

Przyspieszone nauczanie języka angielskiego.
 Tel. 41-97-15.

(Zam. D-523)

Do wynajęcia - 2-pokojowe mieszkanie (telefon, meble).

Soleczniki, 8-250-51231.

(Zam. D-524)

Niedrogo zajęcia z matematyki.
 Tel. 23-80-90.

(Zam. D-525)

Różnorodne usługi foto i wideo.

Tel. 70-85-46.

(Zam. D-526)

Produkcja ogrodzeń betonowych.

Bujwidze, tel. 55-83-80.

(Zam. D-527)

FAMIOLETOMI TURCJA BULGARIA

1. Podróże poznawcze po Europie: Czechy, Węgry, Francja, Włochy, Holandia, Austria, Niemcy itd.

2. Wypoczynek nad jeziorami w Litwie.

3. Załatwiamy dokumenty na otrzymanie wizy.

Naujarduko, 36, Vilnius, tel. 26-08-36, 23-94-34

Na życzenie Czytelników

Niedziela (09.08.1998)

TELELOTTO

Nr ciągnięcia 122

06 61 47 66 02 72 57 60 15 41
 09 18 71 21 11 59 24 16 53 69 04
 28 22 37 25 43 49 20 27 50 13 56
 30 34 23 07 :: 19 33 17 39 X 73 01
 32 10 38 64 55 63 44 31 52 ■

:: (cztery rogi) - 9 Lt

X (przekątna) - 39 Lt

■ (cała tabela) 23 194 Lt

Samochód wygrał los nr 0420372

Krytyczne dni i godziny w sierpniu

- 14, piątek (21.00 - 23.00)
- 17, poniedziałek (22.00 - 23.00)
- 22, sobota (18.00 - 20.00)
- 25, wtorek (19.00 - 21.00)
- 29, sobota (20.00 - 22.00)

KALENDARIUM

- * Wtorek (11.VIII) jest 223 dniem 1998 r. Do końca roku pozostało 142 dni.
- * Znak Zodiaku - Lew.
- * Imieniny: Filomeny, Klary, Liłgii, Zuzanny.
- * Wschód Słońca - 4.46, zachód - 20.00. Długość dnia 15 godz. 14 min.
- * Księżyc. Pełnia - od 8 sierpnia.

EKRANY

SKALVIJA - I sala - 11-13.08 - „Sfera” o 11, 13.20, 20.15. „Szybki i martwy” o 15.45. „Przeciw fali” o 17.45. II sala - 11-13.08 - „Pierwszy rycerz” o 11.15, 15, 18.45.

LIETUVA - 11-13.08 - „Wyrodek” o 12, 18.30. „Głęboki wstrząs” o 22.45. „Strach i nie-nawieść w Las Vegas” o 14, 16.15, 20.30; 14-16.08 o 12, 16.15, 20.45.

HELIOS - I sala - 11-13.08 - „Kod „Merkurego” o 12, 14.30, 17, 19.30. II sala - 11-13.08 - „Titanic” o 11.30, 15, 18.30.

PERGALE - 11-16.08 - „Nigdzie” o 15, 17, 19.

WIDEOSALA „OZO” - „Kwiat mojej tajemnicy”: 11-14.08 o 18.30; 15, 16.08 o 18, 15, 16.08 - „Przekłeta łączka” o 15.30.

Firma sprzedaje traktory MTZ różnych modeli, koparki, małe traktory, bloki motorowe i sprzęt do nich, motorowe kultywatory.

Vilnius, tel.: 61 24 86.

(Zam. 494)

Pogoda Z parasolem czy bez ...

Dziś na Litwie zachmurzenie zmienne, bez opadów. Wiatr zmienny, 2-7 m/sek. Temperatura w nocy 7-12, w dzień - 18-23 stopnie.

W Wilnie bez opadów. Temperatura w nocy 9-11, w dzień 19-24 stopni.

12 sierpnia bez opadów. Temperatura w nocy 9-11, w dzień 19-24 stopnie ciepła. 13 sierpnia lokalnie krótkotrwałe opady deszczu, możliwa burza. Temperatura w nocy 10-15, w dzień 18-23 stopnie ciepła.

Wydam na okres 3-5 lat 3-pokojowe umeblowane mieszkanie, jest sygnalizacja, telefon.
 Antokol, ul. Smelio (przy Ambasadzie RP).
 Dzwonic 34-03-64 po godz. 18 lub 8-299-36574. (Zam. 369)

Dom pogrzebowy

„Nutrukusi styga”

Wszystkie usługi przez całą dobę po najniższych cenach w Wilnie. Zwracacie się, a pomożemy.
 Verkiu 7, blok 35 (Północne miasteczko)
 Vilnius, tel.: (8-22) 72 18 29. (Zam. 492)

Propozycja nauki

POMATURALNA SZKOŁA PRZEDSIĘBIORCZOŚCI DAUGVILIENE

Licencja nr 23/530

Ogłasza zapisy na kierunek: PRAWO GOSPODARCZE na lata 1998-2001

Po ukończeniu nauki wydane zostaną dyplomy o odbytych studiach pomaturalnych, zatwierdzone przez Ministerstwo Oświaty i Nauki.

Nauka jest płatna.

Tel.: (8-22) 62 46 97, tel. kom. (8-287) 2 90 45

Dokumenty należy składać: Pamenkalnio 11-301, 2600 Vilnius



(Zam. 397)

Gabinet stomatologiczny

„SIMENA”

Leczymy i protezujemy uzębienie dorosłych i dzieci z pomocą nowoczesnego sprzętu z zastosowaniem najnowszych materiałów. Konsultujemy bezpłatnie. Roczna gwarancja.

Do 1 września - 10% zniżka.

Vilnius, Olandu 54a, tel. 25-48-39.

Autobusy nr 34 i 44, przystanek „Polocko”.

(Zam. 301)

Sprzedajemy wysokiej jakości węgiel kamienny. Są zniżki i dostawa.

Tel. 67-45-26, 63-27-90.

(Zam. 472)

DROBNE ZA DARMO



Uwaga!

Codziennie

w „Kurierze Wileńskim” możesz zamieścić drobne prywatne ogłoszenie do 5 słów za darmo!

Kupon

.....

Adres, tel.

Po wypełnieniu powyższego kuponu z treścią ogłoszenia prosimy go wyciąć i wysłać na adres redakcji.

2056 Vilnius, Laisves 60, „Kurier Wileński”, dział reklamy, tel. 42-69-63.

TO CIEKAWIE

NA ZDJĘCIU: bazar w Poznaniu w 1858 r. (Nagłówek papieru listowego, na którym pisał nasz „lirnik wioskowy” Władysław Syrokomla).
 Ze zbiorów J. S.

TWÓJ PORADNIK

PROSTY SPOSÓB NA ODKLEJENIE ZNACZKÓW

Zastanawiasz się, jak odkleić znaczek z koperty, nie uszkadzając go? To proste! Wystarczy, że miejsce, na którym jest przyklejony, przetrzesz od środka lekko zwilżoną szmatką lub potrzymasz kopertę (koniecznie tak, by znaczek był na górze) nad gotującą się wodą.

WODA Z GOTOWANYCH JAJEK NAWOZEM DO KWIAŁÓW

Nie wylewaj wody, w której gotowały się jajka. Zawiera ona wiele cennych dla roślin składników mineralnych. Ostudź ją więc i wykorzystaj do podlewania kwiatów.

LEKKO ZMROŻONE MIĘSO ŁATWIEJ KROCIĆ

Jeśli chcesz pokroić surowe mięso na bardzo cienkie, równe plastry, włóż je na mniej więcej pół godziny do zamrażalnika. Do krojenia lekko zmrożonego mięsa użyj ostrego noża o cienkim ostrzu.

WATA UŁATWIA SPRZĄTANIE ODLAMKÓW SZKŁA

Drobiny szkła z rozbitej szklanki możesz łatwo sprzątnąć, nie kalecząc się przy tym, jeśli zbierzesz je z podłogi zwilżoną watą.

JAK MOŻNA ODŚWIEŻYĆ CZERSTWY CHLEB

Kupiłaś za dużo chleba i mar-

twisz się, bo czerstwego, twardego pieczywa nikt z twojej rodziny nie chce jeść? Taki chleb możesz błyskawicznie odświeżyć, jeśli na 10 minut zawiniesz go w wilgotną lnianą ściereczkę, a następnie (już bez ściereczki!) włożysz na 5-7 minut do piekarnika rozgrzanego do temperatury 180 stopni. Dzięki temu pieczywo stanie się znowu miękkie i smaczne.

GLICERYNA ZAPOBIEGA PAROWANIU SZKIEŁ

Szklą okularów regularnie nacieraj cienką warstwą gliceryny i polej iruchową szmatką. Dzięki temu nie będą zachodzić mgły nawet przy dużych różnicach temperatury.

(„Pani domu”)

KURIER WILEŃSKI
 WYDAWCA
 ZSA „Kurier Wileński”
 Drukują SA „Spauda”

p.o. redaktora naczelnego Jerzy SURWIŁO
 Nasz adres: Laisvės pr. 60
 2056 Vilnius, Lietuvos Respublika
 Indeks 0044 SL 322, ISSN 1392-0405
 E-Mail adres: kurier_w@post.5ci.lt

TELEFONY: sekretariat redaktora naczelnego — 42-79-01, zastępcy redaktora — 42-79-04, 42-79-73, sekretarz redakcji, zast. sekretarza — tel./fax 42-79-49.
 DZIAŁY: problemów społecznych — 42-78-72, ekonomiczny, życia wsi, stołeczny, kultury — 42-79-68, literatury i sztuki, polityczny, szkolnictwa i młodzieży, listów — 42-79-64, sportu — 42-79-04, reklamy i ogłoszeń — 42-69-63. Fotokorespondent — 42-90-81.

Ogłoszenia i reklamę do „Kuriera Wileńskiego” przyjmuje się pod adresem:
 Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1113, tel./fax 42-69-63, 42-78-63, w dniach pracy od godz. 9.00 do 17.00.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbieżne z opinią redakcji.
 Dyżurny redaktor Irena LITWIN